

**Генеральная Ассамблея**

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

**Первый комитет****10**-е пленарное заседание

Пятница, 17 октября 2014 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

---

*Председатель:* г-н Рэттри. . . . . (Ямайка)*Заседание открывается в 15 ч. 00 м.***Пункты 87–104 повестки дня (продолжение)****Тематическое обсуждение вопросов, включенных в повестку дня, а также внесение и рассмотрение всех проектов резолюций, представленных по всем пунктам повестки дня, касающимся разоружения и международной безопасности**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сегодня днем Комитет начнет тематическое обсуждение с заслушания оставшихся в списке ораторов, желающих выступить по блоку вопросов «Механизм разоружения».

Делегациям напоминает, что продолжительность выступлений на этапе тематического обсуждения ограничивается пятью минутами для заявлений от имени отдельных государств и семью минутами для заявлений от имени нескольких делегаций. Сегодня в нашем списке 34 оратора, и поэтому я настоятельно призываю все берущие слово делегации придерживаться такого регламента, чтобы мы смогли соблюсти график в рамках этого этапа нашей работы.

Я хотел бы напомнить членам Комитета о том, что сегодня мы должны завершить обсуждение блока вопросов «Механизм разоружения». Поэтому

я настоятельно призываю все делегации, записавшиеся для выступления сегодня, обеспечить присутствие в зале своих представителей, чтобы они выступили со своими заявлениями сегодня днем. В понедельник, согласно ориентировочному графику проведения наших тематических обсуждений, Комитет перейдет к блоку вопросов «Ядерное оружие». Берущим слово делегациям также предлагается, когда это уместно, использовать предоставленную им возможность для вынесения на рассмотрение проектов резолюций и решений.

**Г-н Варма** (Индия) (*говорит по-английски*): Мы, конечно же, прислушаемся к Вашему призыву, г-н Председатель, с тем чтобы сэкономить как можно больше времени. Я зачитаю лишь некоторые части нашего более объемного заявления, которое мы распространим в письменном виде.

Мы присоединяемся к заявлению, которое будет сделано позднее Постоянным представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения. Позвольте мне быстро изложить позиции Индии.

Мы считаем, что Организации Объединенных Наций отведена центральная роль в области разоружения и что она несет главную ответственность за него. Первый комитет служит воплощением веры международного сообщества в преимущества многосторонних подходов к решению вопросов

---

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



разоружения и международной безопасности. Мы надеемся, что он будет служить платформой для формирования консенсуса в отношении коллективных действий в области разоружения.

Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению является единственным универсальным форумом, который обеспечивает углубленное рассмотрение конкретных вопросов разоружения. В текущем году под руководством посла Хорватии Комиссия добилась значительного прогресса в деле поиска общих позиций по двум пунктам ее повестки дня. Она также приблизилась к консенсусу, достичь которого, к сожалению, вновь не удалось. Это, по нашему мнению, в большей мере объясняется отсутствием необходимой политической воли, чем неадекватностью институционального механизма Комиссии. Мы поддерживаем усилия, нацеленные на активизацию работы Комиссии в рамках следующего трехгодичного цикла.

Конференция по разоружению (КР) по-прежнему располагает мандатом, членским составом, авторитетом и правилами процедуры, необходимыми для выполнения ее обязанностей в качестве единственного многостороннего форума для проведения переговоров по вопросам разоружения. Индия неизменно поддерживает усилия, направленные на достижение в КР консенсуса относительно ее программы работы. Мы разделяем разочарование тем, что переговоры до сих пор так и не начались, несмотря на усилия специально созданной для этой цели неофициальной рабочей группы. В этом году Конференции удалось провести углубленные и масштабные обсуждения всех включенных в ее повестку дня вопросов. Мы также надеемся на то, что работа Группы правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов, проводимая под умелым руководством Канады, будет способствовать скорейшему началу в Конференции по разоружению переговоров по такому договору на основе согласованного мандата.

Членский состав различных учрежденных Генеральным секретарем групп правительственных экспертов вызывает в Комитете определенную озабоченность. Мы сожалеем о том, что Индия, являющаяся одной из ведущих космических держав, была исключена из Группы правительственных экспертов по мерам транспарентности и укрепления доверия в космосе. Несмотря на то, что

в предыдущие годы Индия принимала активное участие в деятельности Рабочей группы правительственных экспертов по достижениям в сфере информатизации и телекоммуникаций в контексте международной безопасности и располагает крупным потенциалом в этой области, в этом году она не была включена и в эту Группу.

На Секретариат, в частности на Управление по вопросам разоружения, возложена важная ответственность оказывать государствам содействие в осуществлении многосторонней повестки дня в области разоружения, и его следует укреплять. Необходимо также обеспечить более высокий уровень согласованности работы в области разоружения, проводимой в Нью-Йорке и в Женеве.

Институту Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) и Консультативному совету Генерального секретаря, которые были учреждены еще на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, отведена важная вспомогательная роль. Мы считаем, что ЮНИДИР следует укрепить с тем, чтобы он мог выполнять свои функции, проводя углубленные и долгосрочные исследования вопросов разоружения. Консультативный совет Генерального секретаря должен быть достаточно представительным для того, чтобы он смог разработать всеобъемлющий и нацеленный на перспективу подход к решению глобальных проблем в области разоружения.

Полный текст этого заявления уже распространен.

**Г-н Перкая** (Индонезия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Движения неприсоединения (ДНП).

ДНП по-прежнему обеспокоено продолжающейся эрозией многосторонности в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. Движение преисполнено решимости и впредь поощрять многосторонность как ключевой принцип проведения переговоров в этих областях и как единственный надежный подход к решению этих проблем в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.

ДНП особо отмечает важность многостороннего механизма разоружения, в который входят Конференция по разоружению (КР), в качестве единственного многостороннего форума для

проведения переговоров по разоружению, Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР), в качестве универсального совещательного и вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи, и Первого комитета. ДНП подчеркивает необходимость сохранения и укрепления характера, роли и цели каждого элемента этого механизма.

Повышение эффективности разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций является одной из наших общих целей. Благодаря существующим правилам процедуры и методам работы этот механизм позволил подготовить эпохальные договоры и руководящие принципы. ДНП считает, что основная трудность заключается в отсутствии у некоторых государств политической воли к достижению прогресса, особенно в области ядерного разоружения.

ДНП вновь обращается к КР с призывом согласовать сбалансированную и всеобъемлющую программу работы. Одобрив усилия, приложенные КР в ходе ее сессии 2014 года с тем, чтобы согласовать ее программу работы во исполнение ее решения о воссоздании неофициальной рабочей группы по этому вопросу, содержащемуся в документе CD/1974, ДНП отмечает обсуждения, проведенные в рамках этой неофициальной рабочей группы на ее заседаниях в ходе сессии КР 2014 года. ДНП также отмечает проведенные в ходе сессии КР 2014 года структурированные неформальные обсуждения всех пунктов ее повестки дня в соответствии с графиком мероприятий, приведенном в документе CD/1978. Движение призывает все государства проявить необходимую политическую волю с тем, чтобы КР могла выполнять свой переговорный мандат.

Чтобы придать новый импульс глобальным усилиям в области ядерного разоружения, ДНП призывает безотлагательно начать в КР переговоры, направленные на скорейшее заключение такой всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию, которая запрещала бы обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытания, накопление его запасов, его передачу и применение или угрозу применения, а также предусматривала бы его уничтожение, призыв к чему содержится в представленной Движением резолюции 68/32.

Что касается КООНР, то ДНП выражает сожаление по поводу того, что с 2000 года Комиссии не удастся согласовать какие-либо рекомендации из-за

отсутствия у ряда обладающих ядерным оружием государств политической воли и гибкости их позиций, несмотря на конструктивную роль Движения и вносившиеся ею на протяжении всей работы конкретные предложения, особенно в Рабочей группе по «Рекомендациям в отношении достижения цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия». ДНП призывает государства-члены проявить необходимую политическую волю и гибкость и дать возможность Комиссии прийти к согласию и добиться существенных результатов в следующем цикле. Со своей стороны, ДНП готово к конструктивному участию в решении вопросов, включенных в повестку дня разоружения, и в поисках путей и средств укрепления механизма в области разоружения. Кроме того, ДНП вновь заявляет, что для решения этих вопросов нужно созвать специальную сессию Генеральной Ассамблеи.

Поскольку проявление политической воли имеет определяющее значение для эффективной работы механизма в области разоружения, ДНП настоятельно призывает все страны работать сообща, сотрудничать друг с другом и на деле продемонстрировать свою твердую приверженность обеспечению того, чтобы механизм в области разоружения вновь, и в не слишком далеком будущем, использовал свой потенциал в целях содействия обеспечению мира и безопасности во всем мире.

**Г-н аль-Джоваили** (Египет) (*говорит по-арабски*): Делегация Египта, выступая от имени Группы арабских государств, присоединяется к заявлению, с которым выступил представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения (см. A/C.1/69/PV.2).

Со времени проведения в 1978 году первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, Группа арабских государств призывает к универсализации Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и последовательно поддерживает предварительные меры по разоружению. Группа арабских государств подчеркивает, что изменить механизм в области разоружения можно только в ходе созванной для этого специальной сессии Генеральной Ассамблеи. В этой связи Группа арабских государств поддерживает позицию Движения неприсоединения по вопросу о проведении новой специальной сессии по разоружению.

Группа приветствует усилия, предпринятые на сессии Конференции по разоружению 2014 года, и успех, достигнутый в 2013 году под руководством иракской делегации, который способствовал достижению консенсуса по решению Конференции 1956/Rev.1 о создании неофициальной рабочей группы для подготовки программы работы Конференции. Группа арабских государств подчеркивает, что для разработки всесторонней и сбалансированной программы работы, учитывающей интересы неприсоединившихся и развивающихся стран, необходима политическая воля.

Мы также вновь заявляем, что Конференция является единственным форумом для ведения переговоров по всем вопросам, касающимся разоружения. На наш взгляд, причиной застоя в ее работе стал недостаток политической воли государств-членов. Вот почему мы подчеркиваем роль Конференции по разоружению и настаиваем на том, что не следует создавать другой механизм помимо уже имеющегося.

Ядерное разоружение, договор о запрещении производства расщепляющегося материала и негативные гарантии безопасности — все эти вопросы связаны с более широкой повесткой дня в области разоружения, и ни один из них не может рассматриваться в отрыве от других. Эти вопросы нельзя рассматривать только с точки зрения нераспространения ядерного оружия или без учета всеобщего разоружения. Что касается запрещения производства расщепляющихся материалов, то необходимо рассмотреть вопрос об их имеющихся запасах у государств, обладающих ядерным оружием.

Группа арабских государств выражает разочарование в связи с тем, что с 2000 года Конференция по разоружению не смогла достичь консенсуса ни по одной рекомендации. Именно отсутствие политической воли и гибкости у некоторых государств, обладающих ядерным оружием, не позволило предыдущей сессии прийти к какому-либо консенсусу.

Группа арабских государств играла конструктивную роль и прилагала большие усилия для достижения консенсуса, особенно в Рабочей группе по вопросам нераспространения. Группа хотела бы выразить признательность сопредседателю Рабочей группы, послу Наифу ибн Бандару ас-Судейри за его усилия по достижению консенсуса. Разумеется, я благодарю и Председателя Рабочей группы, представителя Хорватии.

Группа арабских государств хотела бы подчеркнуть необходимость проявить политическую волю и гибкость, чтобы предстоящая сессия по разоружению стала результативной, а программа работы этой сессии учитывала интересы всех государств и отводила важнейшее место ядерному разоружению, как это предусмотрено в резолюции, принятой на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (резолюция S-10/2).

**Г-жа Хью А Ки** (Суринам) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени государств — членов Южноамериканского союза наций (УНАСУР). Поскольку наша делегация впервые берет слово на этой сессии, я хотела бы поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета.

Усилия международного сообщества в интересах укрепления международного мира и безопасности делают необходимым наличие эффективного многостороннего механизма Организации Объединенных Наций для решения вопросов разоружения и нераспространения. В связи с этим УНАСУР вновь подтверждает свою неизменную поддержку того механизма, который был создан в 1978 году на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по разоружению, учредившей ряд органов с различными, но взаимодополняющими функциями, и который представляет собой то, что известно как разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций, имеющий целью усилить роль Организации в области разоружения и нераспространения ядерного оружия.

В этом отношении УНАСУР хотел бы подчеркнуть достижения этого механизма, выразившиеся в нескольких международных документах, ставших важными вехами в развитии международного права, таких как Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Конвенция о запрещении химического оружия. УНАСУР считает, что любые попытки реформировать многосторонний механизм в области разоружения должны осуществляться на всеобъемлющей основе, в контексте проведения четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Мы весьма озабочены тем, что в течение последних 16 лет государства — участники Конференции по разоружению, единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению, так и



не смогли прийти к согласию по программе работы по существу вопросов в ее повестке дня. УНАСУР настоятельно призывает всех участников Конференции по разоружению проявить большую политическую волю и начать субстантивную работу с принятия и осуществления всесторонней и сбалансированной программы работы, с тем, чтобы можно было начать переговоры и работу по существу пунктов ее повестки дня, и в первую очередь тех из них, которые касаются ядерного разоружения.

В связи с этим УНАСУР приветствует создание в рамках Конференции по разоружению неофициальной Рабочей группы под руководством Эквадора, которой поручено разработать продуманную и последовательную программу работы. В этой связи УНАСУР призывает Конференцию по разоружению выйти из затяжной тупиковой ситуации и создать специальный комитет по ядерному разоружению, чтобы приступить к переговорам по конвенции по запрещению ядерного оружия. Мы вновь заявляем о нашей поддержке предложения Генерального секретаря, состоящего из пяти пунктов, и приветствуем его поддержку конвенции по ядерному оружию на основе надежной системы проверки.

УНАСУР считает, что Конвенция должна стать предметом переговоров в рамках существующей многосторонней системы: либо на Конференции по разоружению, либо, если это невозможно, в Генеральной Ассамблее. УНАСУР убежден в том, что единственной гарантией против применения или угрозы применения ядерного оружия является его полная ликвидация. До тех пор, пока эта цель не достигнута, государства, не обладающие ядерным оружием, должны получать недвусмысленные, безоговорочные и юридически обязательные гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия от государств, которые им обладают.

Другой временной мерой могло бы стать проведение переговоров о заключении многостороннего и недискриминационного договора по расщепляющемуся материалу для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, который будет предполагать создание международного режима проверки и достижение целей ядерного нераспространения и ядерного разоружения.

Мы с обеспокоенностью отмечаем возможность гонки вооружений в космическом пространстве. По этой причине мы вновь подтверждаем важность проведения переговоров по вопросу о заключении

юридически обязательного документа в этой области, с тем чтобы предотвратить размещение оружия в этой среде. Мы также вновь подтверждаем большое значение, придаваемое нами строгому соблюдению нынешнего режима в отношении использования космического пространства, в соответствии с которым признается общая заинтересованность человечества в исследовании и использовании космического пространства в мирных целях.

УНАСУР выражает сожаление по поводу отсутствия прогресса в Комитете Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР). Мы также сожалеем о том, что не удалось выработать рекомендации по вопросам существа в рамках соответствующих рабочих групп по вопросам ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия, а также по практическим мерам укрепления доверия в области обычных вооружений. В этой связи мы выражаем признательность Председателю КООНР в 2014 году — Постоянному представителю Хорватии Его Превосходительству г-ну Владимиру Дробняку за его усилия, но вместе с тем УНАСУР призывает государства-члены воспользоваться возможностью, появившейся в связи с началом нового трехгодичного цикла, и приложить все усилия к тому, чтобы позволить этому совещательному органу Организации Объединенных Наций разработать рекомендации по вопросам существа в области разоружения.

В заключение УНАСУР хотел бы обратить особое внимание на работу, проводимую Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения — автономным институтом, созданным для проведения независимых исследований в отношении сферы разоружения и связанных с ней проблем, а также для поощрения сознательного участия государств в усилиях по разоружению. Мы также признаем важность более тесного взаимодействия и участия гражданского общества в усилиях в области разоружения и нераспространения.

**Г-н Симон-Мишель** (Франция) (*говорит по-французски*): Франция присоединяется к заявлению, с которым вчера во второй половине дня выступил наблюдатель от Европейского союза (см. A/C.1/69/PV.9).

Как и другие коллеги, в целях соблюдения регламента я зачитаю сокращенный вариант своего выступления. Полный вариант будет размещен в Интернете и распространен в этом зале.

Франция выступает за эффективное многостороннее разоружение, которое поможет создать условия для выстраивания более безопасного мира, а также поэтапного продвижения к всеобщему и полному разоружению. В прошлом году мы выразили нашу обеспокоенность по поводу некоторых параллельных инициатив в области ядерного разоружения. Мы по-прежнему считаем, что они несовместимы с планом действий по Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), который был принят консенсусом в 2010 году. Такие инициативы, которые опираются на практику стигматизации, могут привести лишь к расколу, а не интеграции. Кроме того, они рискуют поставить под серьезное сомнение и подорвать ДНЯО, что вызывает у нас крайнюю озабоченность, особенно в рамках работы, проводимой в преддверии Конференции 2015 года по рассмотрению действия Договора.

Был достигнут значительный прогресс в работе Конференции по разоружению (КР). График деятельности предоставил беспрецедентную возможность проводить дискуссии по существу в отношении каждого из четырех ключевых вопросов, и в ходе этих дискуссий удалось, в частности, подтвердить, что настало время приступить к рассмотрению вопроса о запрещении производства расщепляющегося материала (ДЗПРМ). Более глубокое понимание позиций друг друга, сведение к минимуму числа разногласий и выявление возможных путей для достижения компромисса необходимы для того, чтобы мы могли двигаться вперед. Разумеется, этого недостаточно. Как никогда ранее, наша цель заключается в том, чтобы перейти к следующему этапу и приступить к переговорам в соответствии с положениями о приоритетности, определенной для нас в действии 15 плана действий ДНЯО и в соответствии с решением CD/1864. Вместе с тем, прения, состоявшиеся в этом году на Конференции по разоружению, действительно способствовали продвижению в этом направлении. Важно признать этот прогресс.

Кроме того, удалось достичь прогресса и в рамках ДЗПРМ благодаря весьма предметным обсуждениям в ходе первых двух сессий группы правительственных экспертов, которые прошли в 2014 году. Работа группы правительственных экспертов будет продолжена и в 2015 году, и мы с нетерпением ожидаем доклада, который будет включать в себя основные элементы, необходимые для координации процесса переговоров по ДЗПРМ

в рамках Конференции по разоружению в соответствии с документом CD/1299 и изложенным в нем мандатом.

Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР) является составной частью механизма разоружения. Несмотря на то, что он является независимым учреждением, его деятельность имеет непосредственное отношение к проводимым переговорам и прениям. Он обладает уникальными преимуществами. Я хотел бы выразить особую благодарность и признательность директору Института г-же Терезе Хитченс за ее работу на протяжении последних шести лет.

Управление Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения играет важную роль в поддержании механизма разоружения. Благодаря своей беспристрастности оно будет иметь возможность играть полезную роль в деле достижения более глубокого общего понимания среди делегаций, а также прогресса в ходе переговоров.

Несмотря на неблагоприятную международную ситуацию, нам удалось достичь в 2014 году прогресса в области разоружения и контроля над вооружениями. Договор о торговле оружием вступит в силу к концу этого года. Вопрос о смертоносных автономных системах оружия был рассмотрен в мае под эгидой Конвенции о конкретных видах обычного оружия, к которой к тому же присоединяются новые государства. Конференция по рассмотрению действия Конвенции о противопехотных минах, прошедшая в Мапуто, с успехом завершила свою работу. Также наблюдается прогресс в деле осуществления плана действий ДНЯО 2010 года: пять обладающих ядерным оружием государств представили свои доклады в соответствии с действиями 5, 20 и 21 плана действий, а в мае был подписан Протокол к Договору о зоне, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии. Кроме того, продолжается работа пяти постоянных членов Совета Безопасности.

Как мы уже упоминали, только поэтапный подход может стать основой долгосрочного прогресса, помогая и впредь укреплять доверие друг к другу.

**Г-н Ермаков** (Российская Федерация): Я в первый раз выступаю на сессии Первого комитета, поскольку только вчера прибыл из Москвы, чтобы заступить в руководство нашей делегации на вторую часть работы Первого комитета, в связи с чем

позвольте мне подтвердить наши заверения в полной поддержке Председателя. Многие делегации уже рассказали, как эффективно Вы работаете, поэтому мы еще раз поздравляем Вас с избранием на эту должность и будем оказывать Вам всяческое содействие.

В ходе общеполитической дискуссии многие делегации указывали на негативную ситуацию, складывающуюся в связи с недостаточно эффективной деятельностью Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению и Женевской Конференции по разоружению (КР). На наш взгляд, было бы логичным для начала рассмотреть причины возникшего длительного застоя в их работе. Если объективно посмотреть на положение дел, то становится очевидным, что первопричинами застоя на Конференции и в Комиссии являются отнюдь не бюрократия с правилами процедуры или недостаточно четко сформулированные пункты повестки дня. Первопричиной застоя на Конференции и в Комиссии является неэффективность нашей с вами работы в этих механизмах разоружения. Я имею в виду все государства в целом и каждое государство в отдельности. Любая договоренность между государствами в такой чувствительной сфере, как контроль над вооружениями и тем более разоружение, — это система весьма сложных взаимных компромиссов, так как речь идет о национальной безопасности.

Поэтому давайте говорить откровенно: в нынешних условиях нарастающей стратегической нестабильности в мировых делах у государств-участников просто не хватает политической воли идти на поиск таких компромиссов в области разоружения. Вместе с тем, очевиден и другой факт — альтернативы существующим под эгидой Организации Объединенных Наций разоруженческим форумам в обозримом будущем не просматривается. Нельзя забывать, что при создании разоруженческого механизма в рамках Организации Объединенных Наций в его основу мы с вами закладывали очень важные принципы взаимосвязанности, взаимодополняемости и ориентированности на единую цель для всех трех его элементов: Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению, Конференции по разоружению и Первого комитета. Объединенные одной целью эти три механизма призваны в соответствии со своими мандатами выполнять конкретные функции, осуществление которых невозможно делегировать какому-нибудь другому форуму, созданному на иных принципах и правилах процедуры.

Конечно, мне могут возразить, что все-таки есть примеры создания и работы форумов для решения конкретных вопросов разоруженческой повестки дня. Однако дело как раз в том, что речь в таких случаях идет только об узконаправленных специализированных площадках, ориентированных на достижение узкоограниченных спецификой своего мандата результатов. Давайте вспомним: ни одна из таких площадок не обладала и не сможет обладать таким охватом, обширной повесткой дня и такой экспертизой, как существующая под эгидой Организации Объединенных Наций разоруженческая «триада».

С учетом этих очевидных и хорошо известных пониманий Российская Федерация продолжает последовательно прилагать активные усилия по поиску взаимоприемлемых решений в области разоружения и призывает все государства следовать нашему примеру, так как других альтернатив в области разоружения просто не существует. Нашу главную задачу мы видим сейчас в оживлении разоруженческой «триады» Организации Объединенных Наций через совместный поиск реальных, приемлемых для всех решений по стоящим перед нами актуальным вопросам.

Потенциал даже уже высказанных в этом плане идей еще далеко не исчерпан, и, конечно, нужно искать новые идеи. Обнадеживающие сигналы проявились на прошедшей сессии Конференции по разоружению, участники которой провели дополнительную работу как по согласованию программы работы в рамках специально созданной неформальной группы, так и по всем вопросам повестки дня — в формате углубленных тематических дискуссий. И хотя вопрос по программе работы все еще предстоит разрешить, усилиями делегаций был проведен основательный «мозговой штурм», который заложил необходимую основу для дальнейшей конструктивной работы. Тематические дискуссии, которые носили предметный и экспертный характер, удостоились позитивной оценки их участников.

Рассчитываем, что делегации Первого комитета поддержат наметившиеся позитивные подвижки, которые могут стать началом разблокирования переговорной деятельности Конференции. Все государства должны и могут внести свой посильный вклад в процесс восстановления жизнеспособности Конференции путем принятия без голосования традиционной резолюции по докладу Конференции.

Исключительно важным является то, что группа стран-единомышленников уже третью сессию подряд выступает с совместным заявлением в поддержку Конференции по разоружению.

Позвольте мне зачитать этот документ от имени Аргентины, Бангладеш, Беларуси, Венесуэлы, Вьетнама, Зимбабве, Китая, Эфиопии, Индии, Индонезии, Ирака, Казахстана, Кении, Мьянмы, Никарагуа, Пакистана, Сирии и Таджикистана. Заявление мы вырабатывали на английском языке, поэтому я перехожу на английский язык.

*(говорит по-английски)*

Ссылаясь на совместные заявления государств-единомышленников в Первом комитете в ходе шестьдесят седьмой и шестьдесят восьмой сессий, мы вновь подтверждаем нашу приверженность безотлагательному возобновлению переговоров в рамках Конференции по разоружению.

Мы убеждены в том, что достичь ощутимого прогресса в отношении многостороннего механизма разоружения и в деле укрепления международных режимов контроля над вооружениями и нераспространения можно только в рамках существующих многосторонних механизмов разоружения, в том числе на Конференции по разоружению, при учете национальных приоритетных задач государств-членов в области безопасности.

Мы считаем, что Конференцию вместе с ее основополагающим принципом консенсуса и членским составом, которая также представляет собой единственный многосторонний форум, нельзя заменить никаким другим форумом в деле решения сложных вопросов, стоящих на ее повестке дня. Мы высоко ценим усилия всех председателей КР в 2014 году, которые были направлены на достижение консенсуса по программе работы. В то же время мы выражаем обеспокоенность по поводу отсутствия прогресса в этом направлении.

Мы приветствуем возобновление деятельности Неофициальной рабочей группы, наделенной мандатом по подготовке программы работы — действенной по существу и поступательной в плане осуществления, — и мы высоко оцениваем усилия по нахождению приемлемого решения, которые прилагают сопредседатель Неофициальной рабочей группы посол г-н Луис Гальегос Чирибога (Эквадор), а также сопредседатель посол Питер Вулкотт (Австралия).

Мы призываем государства, участвующие в работе Конференции, продемонстрировать политическую волю, с тем чтобы достичь договоренности по сбалансированной и всеобъемлющей программе работы и возобновить работу по существу по основным вопросам, включенным в повестку дня КР, к числу которых относятся ядерное разоружение, договор о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве, эффективные международные соглашения о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, в соответствии с ее мандатом и правилами процедуры.

До принятия этой программы работы следует поощрять проведение в рамках Конференции структурированных и ориентированных на достижение конкретных результатов обсуждений. В этой связи мы приветствуем структурированные и предметные обсуждения, состоявшиеся в ходе Конференции в ходе ее сессии 2014 года. Мы призываем все государства, которых это касается, выполнять свои обязательства и прилагать все усилия к выходу из затяжного тупика, в котором находится Конференция по разоружению.

*(говорит по-русски)*

Российская делегация просит опубликовать это заявление в качестве официального документа Первого комитета. Список коспонсоров оставляем открытым вплоть до конца текущей сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и призываем все государства, кому не безразлична судьба Конференции по разоружению, присоединиться к этому заявлению в поддержку Конференции. Вот поступила информация, что уже Армения присоединилась, кстати. Надеемся, что в самое ближайшее время, основываясь в том числе на позитивных результатах дискуссий на этой сессии Первого комитета, нам совместно удастся выработать решения, которые будут способствовать укреплению многостороннего разоруженческого механизма, повышению эффективности деятельности его структур и началу предметной работы в их рамках в соответствии с имеющимися мандатами.

**Председатель** *(говорит по-английски)*: Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы напомнить делегациям о просьбе



ограничить продолжительность своих выступлений пятью минутами, если они выступают в своем национальном качестве, и семью минутами, если они выступают от имени нескольких делегаций.

Сейчас слово имеет представитель Малайзии для представления проекта резолюции A/C.1/69/L.8.

**Г-н Мухаммад** (Малайзия) (*говорит по-английски*): Наша делегация попросила слова для того, чтобы представить Первому комитету проект резолюции, озаглавленный «Доклад Конференции по разоружению» (A/C.1/69/L.8). Поскольку я подробно рассказал о работе Конференции в 2014 году вчера, во время дискуссионного форума по вопросу о механизме разоружения, сейчас я лишь кратко представляю проект резолюции.

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить всем делегациям признательность Малайзии за конструктивный дух и гибкость, продемонстрированные в ходе переговоров по докладу и по проекту резолюции. Я искренне надеюсь на то, что проект резолюции будет принят без голосования, как это было в случае принятия аналогичных резолюций в прошлом.

Проект резолюции является результатом широких консультаций, проведенных в Женеве. Несмотря на некоторые сложные моменты, договоренность, достигнутая всеми делегациями по проекту резолюции, является доказательством эффективности многосторонности в плане сближения различных взглядов и позиций. С моей точки зрения, проект резолюции справедливо и сбалансировано отражает доклад Конференции по разоружению (КР) за 2014 год. В этом проекте резолюции делается тот же акцент, что и в проектах, представленных на предыдущих сессиях, но в него внесены необходимые технические обновления и дополнения, отражающие работу, проведенную КР в этом году.

Одним небольшим, однако важным изменением, внесенным в этом году, является упоминание КР в качестве единственного многостороннего форума для ведения переговоров по разоружению. Это изменение должно было точно отразить термин, использованный в Заключительном документе первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (резолюция S/10–2), которым, как известно делегатам, и была учреждена Конференция по разоружению.

В проекте резолюции с озабоченностью отмечается, что в этом году Конференции по разоружению не удалось приступить к работе по существу, включая проведение переговоров, несмотря на усилия сменявших друг друга председателей и государств-членов. Однако в нем приветствуется решение Конференции воссоздать Неофициальную рабочую группу для разработки программы работы, а также проведение неофициальных обсуждений по всем пунктам повестки дня, касающимся графика деятельности. Как я подчеркнул вчера, оба эти механизма были восприняты как вносящие конструктивный вклад в работу Конференции.

В проекте резолюции также отмечаются обсуждения, посвященные работе Конференции в 2014 году, о которой говорили многие делегации и лично первый заместитель Генерального секретаря. В ней неизменно подчеркивается важная роль Института Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения в качестве независимого, самостоятельного учреждения, а также признается важность взаимодействия между гражданским обществом и КР.

Принимая во внимание то, что тупиковая ситуация в КР сохраняется на протяжении почти двух десятилетий, в проекте резолюции содержится призыв к Конференции еще более активизировать консультации в целях принятия и осуществления сбалансированной и всеобъемлющей программы работы в кратчайшие возможные сроки в ходе сессии 2015 года. В качестве нынешнего Председателя Конференции я, безусловно, сделаю этот вопрос приоритетным в ходе моих консультаций с новым Председателем, представителем Мексики, во время межсессионного периода.

В заключение позвольте мне выразить надежду на то, что Комитет сможет принять проект резолюции по докладу Конференции по разоружению без голосования.

**Г-н аль-Аджми** (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Наша делегация присоединяется к заявлению, сделанному ранее в ходе этого заседания представителем Арабской Республики Египет от имени Группы арабских государств, а также к заявлению, сделанному представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения (см. A/C.1/69/PV.2).

Кувейт подтверждает свою предыдущую позицию в отношении важности многосторонней работы. Это наилучший способ преодоления трудностей

и решения вопросов, связанных с разоружением и нераспространением, при одновременном поощрении сотрудничества и координации на региональном и международном уровнях в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций в целях поддержания международного мира и безопасности. Повышение эффективности многостороннего механизма разоружения — Конференции по разоружению (КР), Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению и Первого комитета — должно, таким образом, быть нацелено на обеспечение выполнения функций, возложенных на них в ходе состоявшейся в 1978 году первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

Государство Кувейт выражает свою обеспокоенность по поводу хронического тупика, в котором находится КР. Отсутствие политической воли у некоторых государств — членов Конференции по разоружению было реальной проблемой и преградой, препятствовавшей работе по согласованию повестки дня. Несмотря на эти сложности, Государство Кувейт приветствует решение Конференции 1956/Rev.1, в соответствии с которым была учреждена Неофициальная рабочая группа, наделенная четким мандатом в отношении разработки повестки дня, которая может осуществляться постепенно в соответствии с предусмотренным графиком. Мы надеемся, что усилия приведут к достижению консенсуса, который позволит Конференции по разоружению приступить к решению основных вопросов, стоящих на ее повестке дня.

Государство Кувейт с удовлетворением отмечает также предложение о назначении Специального докладчика по вопросу о расширении членского состава Конференции по разоружению, поскольку участие в работе этого чрезвычайно важного форума как можно большего числа стран придало бы дополнительный импульс международным усилиям, нацеленным на достижение ощутимого прогресса в решении многих все еще стоящих на ее повестке дня вопросов.

Мы также подчеркиваем особое значение Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению как совещательного органа, в котором обсуждаются некоторые из важнейших вопросов и новых инициатив в области разоружения, а также вносятся новые предложения по вопросам, жизненно важным для процесса разоружения. Этот форум по-прежнему не в состоянии достичь единодушия

в отношении тех касающихся разоружения вопросов, которые остаются в повестке дня ее основных сессий с 2000 года. Наша делегация надеется на то, что международное сообщество будет и впредь прилагать усилия к укреплению разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций таким образом, чтобы нам удалось добиться полной ликвидации всех видов оружия массового уничтожения, в том числе ядерного, и устранить все озабоченности, вызываемые распространением различных технологий и вооружений.

**Г-н ат-Тайе (Ирак)** (*говорит по-французски*): Поскольку я впервые выступаю на этой сессии, позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, с избранием на пост Председателя Первого комитета в 2014 году. Я уверен, что Ваши мудрость и опыт помогут нам добиться хороших результатов. Мне хотелось бы также воспользоваться этой возможностью для того, чтобы пожелать Вам и другим членам Бюро успехов в вашей работе.

(*говорит по-арабски*)

Прежде всего наша делегация хотела бы заявить о своей поддержке заявлений, с которыми выступили ранее представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения (см. A/C.1/69/PV.2) и представитель Египта от имени государств — членов Лиги арабских государств.

Правительство Ирака придает большое значение вопросу о всеобщем и полном разоружении. Мы создаем, что гонка вооружений не обеспечит постоянного мира и безопасности. Напротив, она является одной из главных причин напряженности и нестабильности. Правительство Ирака привержено соглашениям и конвенциям в области разоружения, а также документам относительно нераспространения. Эта позиция вытекает из нашей твердой убежденности в том, что всеобщее присоединение к международным конвенциям, касающимся оружия массового уничтожения, и их соблюдение на международном уровне в отсутствие любой дискриминации, а также полная ликвидация таких вооружений относятся к числу тех основ, которые обеспечивают международному сообществу реальные гарантии ограничения применения оружия массового уничтожения или угрозы его применения.

Кроме того, это гарантировало бы достижение международного мира и безопасности посредством согласования путем переговоров на многосторонней

основе общеприемлемых и практических решений, обеспечивающих возможность заключения коллективных договоренностей. В связи с этим Ирак присоединился ко всем основным конвенциям по вопросам разоружения и постоянно подтверждает свою полную приверженность выполнению всех их положений и требований.

Делегация Ирака особо указывает на важную роль Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР) в качестве многостороннего совещательного органа, которому поручено рассмотрение в рамках Организации Объединенных Наций вопросов разоружения. Важность работы КООНР в нынешней сложной международной обстановке становится еще более очевидной в свете текущих региональных кризисов и террористических угроз, а также усиления опасностей, возникающих в связи с распространением оружия массового уничтожения и инертностью, наблюдающейся в настоящее время в области разоружения. Все это создает угрозу международной стабильности.

Наша делегация выражает свою обеспокоенность тем, что Комиссии по разоружению не удастся согласовать рекомендации по пунктам «Рекомендации о достижении цели ядерного разоружения и нераспространения ядерного оружия» и «Практические меры укрепления доверия в области обычных вооружений». В том же контексте наша делегация хотела бы поблагодарить Председателя Комиссии на ее сессии 2014 года посла Владимира Дробняка за его усилия. Ирак удовлетворен содержанием документа, представленного на состоявшемся в прошлом месяце неофициальном заседании. С его помощью можно было бы преодолеть состояние застоя в работе Комиссии по разоружению, которое наблюдается с 2000 года, и он, по всей вероятности, мог бы послужить добрым предзнаменованием для возобновления важной работы Комиссии с целью достижения ею прогресса в области разоружения.

Ирак придает особое значение Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму для проведения переговоров по вопросам разоружения, который уже добился в этой области определенных успехов. Однако в настоящее время Конференция по разоружению, к сожалению, переживает чрезвычайно сложный период. На протяжении вот уже более 18 лет Конференция не способна выполнять свою роль по согласованию документов в области разоружения из-за того, что ей не удается

достичь согласия по программе работы. Поэтому мы должны удвоить свои усилия, с тем чтобы согласовать такую сбалансированную и всеобъемлющую программу работы, которая отвечала бы интересам государств-членов и соответствовала бы статуту Конференции, что позволило бы нам добиться прогресса.

Ирак разделяет с другими государствами-членами позицию, суть которой заключается в необходимости сохранения вопроса ядерного разоружения в числе приоритетов Конференции согласно тому особому статусу, которым он был наделен на состоявшейся в 1978 году первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, а также в принятом в 1996 году консультативное заключение Международного Суда (A/51/218, приложение), где подтверждается, что применение или угроза применения ядерного оружия противоречат нормам международного права, касающегося вооруженных конфликтов. Таким образом, страны должны стремиться к тому, чтобы в духе доброй воли вести переговоры, ведущие к ядерному разоружению во всех его аспектах под международным контролем. Мы подчеркиваем, что ядерное разоружение должно относиться к числу наших главных приоритетов. Разрушительная мощь этого оружия делает настоятельно необходимой его полную и окончательную ликвидацию ради выживания человечества. Существование таких вооружений само по себе создает угрозу международному миру и безопасности.

**Г-н Марн** (Словения) (*говорит по-английски*): Поскольку наша делегация выступает на текущей сессии впервые, я тоже хотел бы, пользуясь предоставленной возможностью, поздравить Вас, г-н Председатель, и других членов Бюро с вашим избранием, а также заверить вас в нашей поддержке усилий по успешному руководству нашей работой.

Я хотел бы также заявить о том, что Словения присоединяется к заявлению, сделанному от имени Европейского союза (см. A/C.1/69/PV.9), и добавить к нему несколько соображений, которые Словения считает для себя важными.

Являясь неизменным сторонником эффективной системы многосторонних отношений, Словения считает, что международные организации служат государствам-членам для того, чтобы помогать им в благоустройстве мира. Однако, к сожалению,

дело не всегда обстоит именно так, когда речь заходит о многостороннем механизме в области разоружения. Этот разоруженческий механизм, в частности Конференция по разоружению (КР) и Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению, не в состоянии реагировать на вызовы нашего времени и, что постоянно наблюдается, не выполняет в полной мере свои обязанности.

Словения глубоко разочарована, в частности, сохраняющимся тупиковым положением на Конференции по разоружению в Женеве. Мы сожалеем о том, что Конференции снова не удалось начать переговоры по международным соглашениям в области разоружения, и, таким образом, она снова не выполнила своих задач. Мы по-прежнему убеждены, что Конференции следует как можно скорее начать переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Мы призываем государства — члены КР принять для этого необходимые решения.

Мы приветствуем назначение в этом году на Конференции по разоружению в Женеве посла Албании в качестве одного из друзей Председателя КР по вопросу о расширении ее членского состава. Мы сожалеем о том, что этот факт не был отмечен ни в ежегодном докладе Конференции, ни в соответствующем проекте резолюции. Словения по-прежнему считает, что расширение членского состава Конференции по разоружению является неотложной задачей. Мы убеждены в том, что декларация десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи (резолюция S-10/2, II), в которой говорится, что все государства имеют право на участие в переговорах по разоружению, остается в силе. Именно поэтому мы по-прежнему призываем Конференцию как можно скорее принять решение по вопросу о расширении членского состава. По нашему мнению, новые члены не будут препятствовать работе Конференции, а, скорее, будут ее обогащать и вносить новые идеи относительно методов работы.

В заключение хотелось бы заявить, что мы должны и далее искать пути совершенствования существующего механизма в области разоружения. Словения внимательно следит за деятельностью Рабочей группы открытого состава, которая была учреждена в 2012 году в целях продвижения вперед процесса многосторонних переговоров, который начался в Женеве весной 2013 года. По нашему мнению, эта инициатива была полезной, и, возможно, ее стоит повторить.

**Г-н ван дер Кваст** (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Для того чтобы решительно и последовательно бороться с проблемами в области глобальной безопасности, с которыми сталкивается сегодня международное сообщество, и удовлетворять растущий общественный и политический интерес к вопросам разоружения, абсолютно необходимо разработать эффективно функционирующий механизм в области разоружения. Нынешняя стагнация в работе некоторых элементов разоруженческого механизма вызывает серьезную озабоченность у Нидерландов, и мы по-прежнему стремимся активизировать его работу и осуществить новые инициативы.

В ходе ее сессии в 2014 году в Конференции по разоружению (КР) произошли некоторые обнадеживающие события, которые сопровождались результативными и детальными обсуждениями, проводимыми в соответствии с графиком мероприятий. Обсуждения проводились по всем основным вопросам, а неофициальная рабочая группа продолжала изучение возможностей для утверждения программы работы. Мы также считаем, что предложения исполняющего обязанности Генерального секретаря КР по поводу возможностей проведения переговоров по рамочному соглашению стали положительным вкладом.

К сожалению, вновь оказалось невозможным согласовать дату начала переговоров, в результате чего нам так и не удалось выйти из тупиковой ситуации. Тем не менее мы считаем, что продолжение работы неофициальной рабочей группы может носить полезный характер. Мы надеемся, что КР сможет и далее использовать эту положительную динамику в ходе своей сессии 2015 года. В данный момент Нидерланды в сотрудничестве с остальными пятью председателями сессии 2015 года изучают возможные варианты дальнейшей работы в этом направлении.

Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР) завершила очередной трехгодичный цикл работы, так и не добившись согласия в отношении рекомендаций по вопросам существа. В этой связи мы поддерживаем идею о том, что необходимо уделять внимание методам работы КООНР. Мы подчеркиваем необходимость проведения в рамках КООНР более целенаправленных и ориентированных на достижение конкретных результатов обсуждений по пунктам повестки



дня. Мы полностью поддерживаем усилия Председателя — представителя Хорватии — в этом направлении.

Что касается КР и КООНР, то мы придерживаемся мнения о том, что эти форумы выиграют от того вклада, который может внести гражданское общество. Мы считаем целесообразным проводить специальные совещания в рамках обоих форумов, в которых будут участвовать представители неправительственных организаций, ученые и другие эксперты в области разоружения и нераспространения.

Что касается Первого комитета, то мы выражаем удовлетворение в связи с достигнутым к настоящему моменту прогрессом и благодарим Вас, г-н Председатель, за профессионализм в руководстве нашей работой. Обращаясь к теме эффективного функционирования Комитета, мы хотели бы высказать два замечания, которые, по сути, связаны с тем, как мы работаем над проектами резолюций.

Во-первых, в ходе этой сессии целый ряд проектов резолюций был представлен довольно поздно — буквально накануне истечения крайнего срока или даже в день его истечения. В результате возможности для обсуждения текстов до появления их первой публикации носили весьма ограниченный характер. Разумеется, всегда можно опубликовать пересмотренные варианты, но нам всем известно, что это, как правило, ограничивает возможности для проведения консультаций. В связи с этим наша делегация выступает с просьбой о представлении проектов текстов резолюций заранее, чтобы мы имели возможность своевременно проводить консультации. Это способствовало бы повышению уровня транспарентности и улучшению качества нашей работы в этом органе.

Во-вторых, мы признательны Высокому представителю по вопросам разоружения за вступительное заявление по последующему осуществлению резолюций путем представления докладов, с которым он выступил 15 октября. Хотя мы уже сталкивались с этой проблемой, мы считаем, что тот факт, что 95 процентов всех государств-членов, в том числе авторы резолюций, не выражают свои мнения в запрошенных докладах, является неприемлемым. Поэтому мы считаем, что мы должны учитывать это как в нашей работе в будущем, так и в самих резолюциях и в процессе их подготовки. В этой связи мы хотели бы попросить Бюро провести

с различными группами консультации по этому вопросу и внести предложения, которые помогли бы нам избежать ненужных запросов в будущем.

Активизация механизма в области разоружения также является важной темой в повестке дня Генеральной Ассамблеи. В ходе ее шестидесятой сессии Нидерланды вместе со Швейцарией и Южной Африкой представили проект резолюции по активизации работы Конференции по разоружению и продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению. Цель этого документа заключалась в том, чтобы все государства — члены Организации Объединенных Наций согласились с необходимостью активизировать работу многостороннего механизма в области разоружения, в том числе Конференции по разоружению. Комитет принял этот проект резолюции на основе консенсуса и, соответственно, Генеральная Ассамблея поступила таким же образом (резолюция 66/66). В этом году, как и в ходе двух предыдущих сессий Первого комитета, авторы этой резолюции решили представить проект этого решения о включении данного пункта в повестку дня Первого комитета на ее семидесятой сессии.

Несмотря на некоторые обнадеживающие изменения, очевидно, что многое еще предстоит сделать для активизации работы КР и механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения. Мы будем и впредь выступать за достижение прогресса в этом направлении, и мы готовы взаимодействовать со всеми делегациями в ходе обзора осуществления резолюции 66/66 в следующем году.

**Г-н У Цзяньцзянь (Китай) (говорит по-китайски):** Нынешний многосторонний механизм в области разоружения, включающий Первый комитет, Комиссию Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР), Конференцию по разоружению (КР) и Консультативный совет по вопросам разоружения, был создан в соответствии с Заключительным документом первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (резолюция S-10/2). Как единственный многосторонний форум, в рамках которого ведутся переговоры по разоружению, КР и ее предшественники смогли успешно заключить такие договоры, как Договор о нераспространении ядерного оружия, Конвенцию по химическому оружию и Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний. Как совещательный орган, в функции которого входит

рассмотрение и разработка рекомендаций по различным проблемам в области разоружения, КООНР смогла сформулировать за прошедшие годы принципы консенсуса, руководящие указания и рекомендации, в том числе руководящие положения для создания зон, свободных от ядерного оружия. Благодаря ряду достижений нынешний механизм в области разоружения внес огромный вклад в обеспечение международного мира и стабильности, а также содействовал достижению справедливого порядка в области контроля над вооружениями и разоружения.

Международное сообщество выражает обеспокоенность по поводу отсутствия существенного прогресса в рамках работы КР и КООНР за последние годы. Коренная причина сложившейся тупиковой ситуации в рамках многостороннего механизма в области разоружения заключается, прежде всего, в политических факторах, а не в самом механизме или его правилах процедуры. С другой стороны, глубокие и сложные изменения в области международной безопасности представляют собой важные факторы, препятствующие прогрессу в рамках КР и КООНР. В новых условиях мы должны действовать в духе необходимости признать реальность и выработать курс на будущее и соблюдать принципы ненанесения ущерба безопасности для всех и поддержания стратегического баланса и стабильности, а также стремиться к принятию осуществимых решений для активизации работы нынешнего многостороннего механизма в области разоружения.

Во-первых, необходимо укрепить политическую волю и прилагать усилия к тому, чтобы найти решение, способствующее выходу из нынешней тупиковой ситуации. Все стороны должны продемонстрировать необходимую политическую волю, гибкость и взаимное уважение, преодолеть разногласия и искать точки соприкосновения посредством консультаций на равноправной основе. Следует прилагать усилия, чтобы найти решения, которые будут приемлемы для всех и помогут начать основную работу в КР и в КООНР в самое ближайшее время.

Во-вторых, необходимо сохранить принцип консенсуса. Вопросы разоружения имеют прямое отношение к международной безопасности и важнейшим интересам безопасности всех стран. Принцип консенсуса, который лежит в основе правил процедуры КР и КООНР, представляет собой

необходимую институциональную гарантию, защищающую интересы национальной безопасности различных стран. Отказ от существующих механизмов в области разоружения и создание новых форумов не может гарантировать участия всех стран или универсализации их возможных новых документов.

В-третьих, следует всячески развивать благоприятную обстановку в области безопасности. В процессе разоружения и осуществления контроля над вооружениями необходимо в полной мере учитывать его последствия для международной и региональной безопасности. И мы должны укреплять взаимное доверие, расширяя диалог и контакты, учитывать законные интересы безопасности соответствующих стран и создать позитивные условия и благоприятную атмосферу для активизации работы КР и КООНР.

Китай поддерживает заявление Российской Федерации от имени группы стран в поддержку Конференции по разоружению. Китай приветствует новое развитие событий в контексте работы КР в этом году, включая восстановление Неофициальной рабочей группы по подготовке программы работы, а также проведение углубленных дискуссий по всем пунктам повестки дня в соответствии с графиком мероприятий. Мы надеемся, что все стороны оценят и примут нынешние позитивные изменения в КР и будут активно содействовать скорейшему началу работы по существу на основе всеобъемлющей и сбалансированной программы.

Китай приветствует и поддерживает конструктивные усилия предыдущего Председателя КООНР посла Дробняка в стремлении активизировать работу Комиссии. Китай представил свои соображения и рекомендации по активизации работы Комиссии, включая рекомендацию Комиссии обсудить такие новые вопросы, как основные принципы хранения и учета информации и обеспечения кибербезопасности, а также предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве.

Вместе с другими сторонами Китай будет и впредь участвовать в содействии активизации работы многостороннего разоруженческого механизма в рамках системы Организации Объединенных Наций.

**Г-н Таналимов (Казахстан)** (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за эту дискуссию по важнейшему вопросу о механизме в области

разоружения, в который необходимо вдохнуть новую жизнь, если мы хотим, чтобы он оставался эффективным и актуальным перед лицом вызовов и угроз XXI века. Я хотел бы коротко остановиться на каждой из организаций, а именно на Конференции по разоружению (КР), Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению и Первом комитете, а также на региональных отделениях, занимающихся вопросами разоружения, и Институте Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения (ЮНИДИР).

Растущее разочарование международного сообщества в Конференции по разоружению звучит громко и отчетливо. Анализ показывает, что многие государства связывают ядерное оружие со своими представлениями о безопасности, независимо от того, обладают они таким оружием или нет. Поэтому любой форум по разоружению должен быть многосторонним и принимать решения на основе консенсуса. КР занимает центральное место в этом процессе. Казахстан настоятельно призывает членов принимать конструктивное участие и прилагать согласованные усилия для достижения прогресса. Полностью функциональная Конференция имеет исключительное значение, а разоруженческое сообщество представляет собой уникальную группу экспертов по широкому кругу вопросов. КР необходимо пойти дальше первого шага и создания неофициальной Рабочей группы и рассмотреть возможность принятия мер по другим предложениям бывшего Генерального секретаря Конференции г-на Касым-Жомарта Токаева.

Предложение о создании вспомогательного органа в целях повышения эффективности функционирования Конференции по разоружению крайне важно для облегчения формирования консенсуса. Тщательного изучения требует и подход Конференции к своей программе работы. Отделение принятия программы работы от конкретного мандата по решению вопросов, входящих в повестку дня, могло бы способствовать прекращению нынешней ситуации. Заслуживают внимания такие вопросы, как увеличение членского состава, расширение участия гражданского общества, а также все другие предложения государств-членов.

Вторая же организация, Комиссия по разоружению, которая делает упор только на двух пунктах повестки дня, по-прежнему вызывает беспокойство, несмотря на все последние беспрецедентные политические события. ООН должна

предпринимать последующие меры по осуществлению проектов резолюций, принятых в Первом комитете, а также более решительно реагировать на тревожные угрозы миру и безопасности, которые мы видим сегодня. Казахстан хотел бы выразить свою искреннюю признательность Председателю ООН на сессии 2014 года послу Дробняку за его пакет тщательно продуманных рекомендаций по активизации деятельности Комиссии, для реализации которых необходима политическая воля и приверженность.

В последние десять лет принимались меры по улучшению методов работы Первого комитета. В целях повышения эффективности и результативности Комитет упорядочил свою работу, и теперь его резолюции принимаются на двух- и трехлетней основе, а доклады консолидированы, благодаря принятию, среди прочего, мер по повышению эффективности. Тем не менее его эффективность, авторитет и результативность остаются под вопросом. Что еще более важно, эти усовершенствования не привели к прогрессу в работе по существу вопросов или движению вперед. Много времени все еще тратится на голосование по множеству устаревших проектов резолюций, когда геополитические обстоятельства уже радикально изменились.

Мы с удовлетворением отмечаем Рабочую группу открытого состава по вопросу о многосторонних переговорах по разоружению, работа которой строится на принципах открытости, прозрачности и инклюзивности. Хотя Казахстан поддержал резолюцию «Продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению», мы твердо убеждены в том, что любые рекомендации Рабочей группы открытого состава должны обсуждаться в КР.

Наша делегация хотела бы также с признательностью отметить работу ЮНИДИР и его особую ответственность как независимого органа, мандат которого позволяет удовлетворять потребности государств-членов, которых мы призываем продемонстрировать политическую волю и оказать поддержку путем обеспечения финансирования. Мы также отмечаем вклад региональных отделений по вопросам мира и безопасности в Азии, Африке и в регионе Сообщества латиноамериканских и Карибских государств. Мы призываем государства-члены поддержать их деятельность путем укрепления политической воли и обеспечения финансирования.

Свидетельством того, чего позволяет достичь многосторонний подход, является Договор о торговле оружием, а также тот успех, которого недавно добилась Группа правительственных экспертов по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Это успешный опыт, который доказывает, что с помощью дипломатии и сотрудничества мы все еще можем добиться многого. И это дает нам надежду и уверенность в будущем. Казахстан с оптимизмом смотрит в будущее и твердо намерен полноценно сотрудничать с международным сообществом в деле укрепления механизма в области разоружения, содействуя упрочению миру и безопасности.

**Г-н Сунелайтис** (Литва) (*говорит по-английски*): Литва присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза от имени его государств-членов (см. A/C.1/69/PV.9). Позвольте мне теперь подробнее остановиться на некоторых вопросах, имеющих особое значение для Литвы.

Литва вновь подтверждает свою твердую приверженность многостороннему подходу к вопросам нераспространения и разоружения. Мы считаем Первый комитет, Конференцию по разоружению (КР), Комиссию Организации Объединенных Наций по разоружению, Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и соответствующие международные договоры и режимы необходимыми и взаимодополняющими элементами разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций.

В этом году в КР был достигнут определенный прогресс. Однако мы разочарованы тем, что КР не удалось приступить к основной работе, включая проведение переговоров. Длительный застой в Конференции уже серьезно подорвал ее авторитет, поскольку переговоры по многосторонним договорам по разоружению и контролю над вооружениями — таким как Конвенция о запрещении противопехотных мин, Конвенция по кассетным боеприпасам и Договор о торговле оружием — проходят сейчас за ее пределами.

Вопрос о расширении членского состава КР остается нерешенным вот уже более десяти лет, и этим вопросом необходимо заняться безотлагательно. Это требование соответствует правилам процедуры КР, которые позволяют рассматривать вопрос о членском составе через регулярные промежутки

времени. В связи с этим мы приветствуем решение поручить вопрос о расширении членского состава Группе друзей Председателя КР. Мы надеемся, что это оживит дискуссии, которые приведут к расширению членства КР.

**Г-жа дель Соль Домингес** (Куба) (*говорит по-испански*): Позвольте мне еще раз подчеркнуть то значение, которое Куба придает необходимости добиться конкретного прогресса в обсуждениях и согласовании вопросов разоружения и контроля над вооружениями. Особую важность мы придаем ядерному разоружению. В том же духе Куба вновь заявляет о необходимости поощрения многосторонних подходов в качестве основополагающего принципа проведения переговоров по вопросам разоружения, а также поисков согласованных решений в многостороннем формате, согласно Уставу Организации Объединенных Наций. Это единственный надежный способ решения вопросов в области разоружения и международной безопасности. В этой связи мы напоминаем о том, что имеющийся сегодня в нашем распоряжении разоруженческий механизм был создан на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и каждый его компонент играет крайне важную роль и наделен конкретными функциями, которые надлежит сохранять.

Конференция по разоружению призвана играть исключительно важную роль в качестве единственного многостороннего форума для согласования договоров и соглашений в области разоружения. Мы глубоко сожалеем о том, что Конференции на протяжении вот уже более десятка лет не удается начать работу по вопросам существа. Некоторые государства-члены считают, что такая ее неспособность объясняется методами работы и правилами процедуры Конференции. Куба не разделяет такой оценки. В историческом контексте, когда в рамках Конференции преобладала политическая воля всех ее государств-членов, ей удавалось согласовывать договоры. Кроме того, отсутствие прогресса в области разоружения не ограничивается одной только Конференцией.

Конференции по разоружению следует как можно скорее принять такую широкую по охвату и сбалансированную программу работы, в которой были бы учтены реальные приоритеты в сфере разоружения. Куба считает, что Конференция вполне способна вести переговоры одновременно по



договору о запрещении ядерного оружия с перспективой его ликвидации, договору о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве, договору о предоставлении государствам, которые, подобно Кубе, не обладают ядерным оружием, эффективных гарантий безопасности, и такому договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, в котором учитывались бы уже существующие вооружения. Согласование договора о запрещении производства расщепляющегося материала стало бы позитивным шагом, но недостаточным, если в нем не будут определены последующие шаги на пути к ядерному разоружению. На наш взгляд, самым продуктивным и плодотворным решением стал бы отклик на предложение Движения неприсоединения о том, чтобы как можно скорее начать переговоры, нацеленные на заключение всеобъемлющей конвенции по ядерному оружию, запрещающей обладание им, его разработку, производство, приобретение, испытания, хранение, передачу, применение или угрозу его применения, а также предусматривающей его уничтожение.

Государства — члены Организации Объединенных Наций обязаны безотлагательно отреагировать на все более громкие призывы международного сообщества полностью ликвидировать и запретить ядерное оружие. Проведение 26 сентября, впервые за всю историю, Международного дня борьбы за полную ликвидацию ядерного оружия способствовало обмену предложениями и поощрению координации национальных, региональных и международных усилий, направленных на ядерное разоружение.

Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению выполняет важную роль в дополнение к переговорам, а также занимается более глубоким изучением вопросов разоружения посредством их обсуждения. Ей удастся делать это с участием всех государств — членов Организации Объединенных Наций на основе установленных для Организации принципов и норм. Ее эффективность подтверждается достижениями за историю ее существования, когда ее рекомендации приводили к заключению международных договоров в области разоружения, а также к согласованию договоренностей относительно разоружения и контроля над вооружениями на национальном, региональном и международном уровнях. Комиссию

по разоружению нельзя обвинять в неспособности выносить рекомендации по рассматриваемым ею вопросам. Ибо, как показывает история, когда государства-члены желают достичь позитивных результатов, они их достигают. Несмотря на то, что она пока не выдвинула никаких конкретных рекомендаций, Куба считает, что, в целом, деятельность Комиссии носит позитивный характер.

Куба вновь выражает свою озабоченность нарастающей тенденцией учреждать для проведения анализа вопросов повестки дня, которые являются весьма деликатными и представляют интерес для всех государств-членов, группы экспертов ограниченного состава. Учреждение таких групп должно носить исключительный характер, а не становиться правилом. Их работа должна проводиться в строгом соответствии с принципами транспарентности, и они должны предоставлять государствам-членам возможность принимать участие в их работе на равных основаниях.

В заключение позвольте мне еще раз заявить о том, что Куба поддерживает усилия с целью оптимизировать деятельность разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций. Как бы то ни было, мы полностью убеждены в том, что деятельность этих органов не дает никаких конкретных результатов из-за отсутствия у некоторых государств-членов политической воли, особенно когда речь заходит о ядерном разоружении. Хотя назрела необходимость активизировать разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций, мы не должны также препятствовать проведению четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Куба будет и впредь прилагать все усилия к тому, чтобы удовлетворить чаяния международного сообщества в плане разоружения.

**Г-н Келлерман** (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Южная Африка рада успехам, достигнутым за последний год в укреплении на международном уровне верховенства права в сфере многостороннего разоружения и международной безопасности. Вместе с тем, на наш взгляд, предстоит сделать еще многое. И еще только предстоит достичь прогресса в процессах, ведущих к разоружению. Особую тревогу у Южной Африки вызывает сохраняющийся застой в деятельности разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций, созданного на состоявшейся в 1978 году

первой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Мы считаем, что затянувшаяся тупиковая ситуация в рамках Конференции по разоружению (КР) и отсутствие согласия в Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР) ослабляют систему многосторонних отношений. Этим органам надо оживить свою деятельность таким образом, чтобы они вновь смогли взяться за выполнение своих соответствующих задач.

Особую озабоченность у нашей делегации вызывает 18-летний застой в работе Конференции по разоружению. Являясь страной, преисполненной решимости возобновить в КР работу по вопросам существа, мы считаем, что проявляем максимальную гибкость, и мы уже неоднократно поддерживали те предложения, которые весьма трудно сравнить с тем, которые мы могли бы рассматривать как оптимальные. Мы делаем это при том понимании, что благодаря таким обсуждениям можно проложить путь к последующим переговорам.

Мы приветствуем учреждение Неофициальной рабочей группы для подготовки программы работы согласно решениям CD/1974 и CD/1978 и в соответствии с графиком мероприятий, который позволил КР провести неофициальные обсуждения пунктов ее повестки дня. В то время как некоторые поддержали эти усилия, вероятно, с той целью, чтобы создать иллюзию какого-то движения в КР, мы, оказывая поддержку, руководствовались искренним стремлением исследовать все возможные пути, направленные на возобновление переговоров, и мы будем поступать так же и в предстоящем году.

КООНР завершила в апреле третий год трехгодичного цикла ее работы принятием доклада чисто процедурного характера. Хотя и были распространены в ее рамках рабочие документы, представленные делегациями, и неофициальные документы, представленные председателями рабочих групп, и некоторые их элементы даже были обсуждены, никакого консенсуса по неофициальным документам председателей рабочих групп достичь ни удалось. Долго обсуждались, по большей части, процедурные вопросы, а вопросы существа обсуждались очень кратко и даже в отсутствие особого внимания к различным документам. И все же, хотя и не оправдались первоначальные ожидания на то, что на сессии можно будет выстроить работу на основе достигнутых за три предыдущих года результатах, определенного прогресса достичь нам все же

удалось. Но этого оказалось недостаточно для того, чтобы согласовать для Генеральной Ассамблеи свод рекомендаций по вопросам существа.

С каждым уходящим годом становится все яснее, что подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций раздражены отсутствием прогресса в области ядерного разоружения. В прошлом году государства-члены приняли активное участие в деятельности Рабочей группы открытого состава по продвижению вперед процесса многосторонних переговоров по ядерному разоружению, а Генеральная Ассамблея провела увенчавшееся успехом совещание высокого уровня по ядерному разоружению (см. A/68/PV.11). Результаты работы заседания высокого уровня и Рабочей группы открытого состава дают представление о том, что реально возможно. Они также дают возможность оставить в стороне разногласия, которые иногда являются характерной чертой других форумов, и приступить к более всестороннему рассмотрению элементов, которые будут необходимы для реализации и сохранения нашей общей приверженности созданию мира, свободного от ядерного оружия. Не будучи своего рода отвлекающим фактором, эти инициативы еще более активизируют работу многосторонних форумов.

В 2011 году Южная Африка вместе с Нидерландами и Швейцарией внесла проект резолюции, направленный на активизацию работы многостороннего механизма разоружения. Ассамблея приняла его консенсусом в качестве резолюции 66/66 и решила изучить, рассмотреть и обобщить варианты, предложения и элементы в отношении активизации работы разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций, включая Конференцию по разоружению. С учетом мероприятий, запланированных на 2015 год, Южная Африка считает, что решения могут быть найдены и что многостороннее управление и верховенство международного права в области разоружения могут быть укреплены. Южная Африка будет по-прежнему принимать активное и конструктивное участие в работе КР и других многосторонних разоруженческих форумов в целях поиска решений.

В заключение наша делегация хотела бы отметить важную роль и большой вклад гражданского общества в области разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями. Мы надеемся, что взаимодействие между правительствами,

членами гражданского общества и научными кругами будет и впредь укрепляться с тем, чтобы всем нам приносили пользу различные точки зрения и идеи, выдвигаемые этими различными субъектами.

**Председатель (говорит по-английски):** Сейчас я предоставляю слово представителю Перу для представления проекта резолюции A/C.1/69/L.55.

**Г-жа Пенья Доиг (Перу) (говорит по-испански):** Наша делегация имеет честь представить от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна проект резолюции A/C.1/69/L.55, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне». В основе этого проекта резолюции лежат резолюция 67/66 и доклад Генерального секретаря о деятельности Центра за период с июля 2013 года по июнь 2014 года (A/69/136).

В этой связи, по нашему мнению, важно ознакомить Комитет с некоторыми главными достижениями и мероприятиями Регионального центра в области мира, разоружения и развития, чтобы члены Комитета могли узнать о работе, которая проводится в регионе, в том числе Организацией, и чтобы подчеркнуть необходимость активизации международного сотрудничества в интересах совместной работы, связанной с вопросами мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне.

Центр осуществил в Центральной Америке проект по уничтожению стрелкового оружия, легких вооружений и боеприпасов к ним. Ему удалось физически ликвидировать 50 655 единиц оружия и 64 тонны боеприпасов, а также 124 склада. В Южной Америке Центр поддерживал работу по уничтожению оружия и складов, а также ликвидировал примерно 10 000 единиц огнестрельного оружия и обеспечил безопасность 40 объектов. В рамках всего региона Центр обеспечил профессиональную подготовку более 900 сотрудников служб безопасности.

Если говорить об оружии массового уничтожения, то Центр реализовал комплекс мер по оказанию помощи странам Карибского бассейна в деле повышения эффективности выполнения резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности, а также поддерживал законодательную реформу и профессиональную подготовку сотрудников служб

безопасности в этих странах. Кроме того, следует отметить важную роль Регионального центра в расширении участия женщин и увеличении их вклада в областях разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями.

Все эти инициативы осуществляются в условиях ограниченности объема ресурсов. Поэтому важно отметить, что деятельности Регионального центра оказывают крайне важную и значительную поддержку некоторые государства региона и правительства таких стран, как Соединенные Штаты, Канада, Германия, Финляндия, Австралия, Новая Зеландия, Соединенное Королевство и Швеция, а также организации, такие, как Организация американских государств, чьи финансовые взносы играют весьма важную роль в контексте работы и мероприятий Центра. Мы настоятельно призываем государства-члены из этого региона и другие государства-члены активнее вносить добровольные взносы, чтобы мы могли расширить масштабы деятельности Центра. Государства, осуществляющие важную инвестиционную деятельность в регионе, должны рассматривать предоставление добровольных взносов не только как похвальную работу в интересах мира и разоружения, но и как помощь в укреплении безопасности и институциональной стабильности в регионе, что отвечает интересам всех стран региона и соответствующих стран, инвестирующих в этот регион.

Определение направлений, на которых Центру следует сосредоточить свою работу, является одной из главных задач, и соответствующие руководители Центра отлично справлялись с ней, в том числе и его нынешний Директор, г-жа Мелани Режимбаль, и ее команда. Они планируют и проводят мероприятия Регионального центра в Нью-Йорке и Лиме. Мы высоко оцениваем их работу.

По упомянутым выше причинам наша делегация благодарит страны региона за их участие и поддержку, благодаря которым мы представляем данный проект резолюции от имени нашей региональной группы. Мы хотели бы также заявить, что Центр поддерживает работу, которую Организация Объединенных Наций проводит на региональном уровне для укрепления мира, стабильности, безопасности и развития. Поэтому мы считаем, что как и прежние годы, когда представлялись аналогичные проекты резолюций, мы можем рассчитывать на поддержку всех делегаций и на принятие этого проекта резолюции консенсусом.

Наконец, я хотела бы сообщить членам Комитета, что 21 октября в зале «А» в 15 ч. 15 мин. состоится совещание доноров и государств, на котором будет представлена программа мероприятий региональных центров, в том числе и нашего Регионального центра.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Непала для представления проекта резолюции A/C.1/69/L.9.

**Г-н Ламсал** (Непал) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, за предоставление мне слова для представления проекта резолюции A/C.1/69/L.9, озаглавленного «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе», по пункту 97 (е) повестки дня. Авторами этого проекта резолюции являются Афганистан, Австралия, Бангладеш, Бутан, Китай, Индия, Индонезия, Япония, Кыргызстан, Малайзия, Микронезия (Федеративные Штаты), Монголия, Мьянма, Новая Зеландия, Пакистан, Республика Корея, Шри-Ланка, Таиланд, Тимор-Лешти, Вьетнам и моя страна, Непал. Наша делегация выражает искреннюю признательность всем авторам и другим делегациям, которые присоединятся к ним.

Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе был учрежден резолюцией 42/39 D, принятой в ноябре 1987 года, и резолюцией 44/117 F, принятой 15 декабря 1989 года, со штаб-квартирой в Катманду. В соответствии с этими резолюциями Региональный центр уполномочен в ответ на просьбы оказывать предметную поддержку инициативам и другим мероприятиям, взаимно согласованным государствами — членами Азиатско-Тихоокеанского региона, с целью реализации мер в области укрепления мира и разоружения.

Непал считает, что работа этого регионального разоруженческого механизма способствует глобальному разоружению. В период после перебазирования в Катманду в 2008 году Региональный центр активно участвует в реализации инициатив по укреплению мира и разоружения в Азии и Тихоокеанском регионе и поддерживает их. Региональный центр служит общим форумом для оценки прогресса, достигнутого в областях разоружения и нераспространения, и определения пути продвижения вперед благодаря обмену опытом и передовой

практикой, просветительской работе и повышению уровня информированности. Хотя постоянный региональный диалог между государствами-членами региона по различным аспектам в большой мере способствует созданию и поддержанию условий, благоприятствующих разоружению и нераспространению, в свете проблем, стоящих перед регионом, деятельность Центра нуждается в расширении и укреплении.

Будучи страной местонахождения Регионального центра, Непал обязуется оказывать всевозможную поддержку Центру в том, чтобы превратить его в эффективную и важную региональную структуру Организации Объединенных Наций, занимающуюся проблемами разоружения и нераспространения в Азиатско-Тихоокеанском регионе.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить искреннюю признательность Непала тем государствам-членам, которые оказывают постоянную поддержку Центру, в том числе посредством добровольных взносов на реализацию программ и мероприятий Центра. Мы уверены в том, что большее число государств-членов окажет поддержку с целью расширения и углубления деятельности Центра по поощрению мира и стабильности в регионе и за его пределами. Именно с учетом этого наша делегация имеет честь внести в Комитет от имени его авторов проект резолюции, озаглавленный «Региональный центр Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения в Азиатско-Тихоокеанском регионе», содержащий обновленные технические данные, касающиеся работы Центра за прошедший год. Наша делегация уверена, что Комитет примет данный проект резолюции на основе консенсуса.

**Г-жа Гонсалес Роман** (Испания) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотела бы сказать о том, что Испания присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза (см. A/C.1/69/PV.2), но хотела бы высказать несколько замечаний в своем национальном качестве.

В процессе поощрения мира усилия в области нераспространения столь же важны, как и усилия, которые прилагаются для того, чтобы достичь цели разоружения. Испания совместно с другими членами международного сообщества способствует проведению взвешенной политики в интересах достижения обеих целей. Нам нужно проявить



коллективную политическую волю, чтобы добиться прогресса в этой области в общих интересах. Разоружение, нераспространение и коллективные усилия по достижению стабильности в мире являются другими измерениями того же самого процесса: стремления достичь мира и безопасности во всем мире.

С учетом этого мы должны вновь выразить нашу озабоченность по поводу тупика, существующего в рамках Конференции по разоружению — единственного имеющегося в распоряжении международного сообщества постоянного органа для ведения многосторонних переговоров по разоружению. В последние годы Генеральная Ассамблея приняла различные резолюции с целью активизации работы Конференции по разоружению. Испания принимала активное участие в этих прениях, в ходе которых, помимо прочих вопросов, рассматривалось проведение реформы правил процедуры Конференции и возможностей регулировать использование правила консенсуса.

Паралич, наблюдающийся в работе Конференции по разоружению, нельзя объяснять исключительно структурными проблемами, существующими в этом форуме по введению переговоров, с учетом того, что в прошлом он содействовал достижению важных результатов в области разоружения и нераспространения. По нашему мнению, это, скорее, вызвано отсутствием политической воли, направленной на то, чтобы решительно продвигать вперед переговоры на многосторонней основе. Законные национальные интересы в области безопасности каждого государства не должны навязываться в качестве предварительных условий, а, скорее, должны быть элементами, подлежащими обсуждению в процессе переговоров.

Мы не должны впадать в уныние в результате того, что тупик существует уже слишком долго. Процесс разоружения требует времени, и необходимо проявлять упорство. Кроме того, общее состояние дел отнюдь не носит негативный характер. В течение прошлого года предпринимались важные шаги в области разоружения и контроля над вооружениями, такие как вступление в силу Договора о торговле оружием и подписание Протокола к Договору о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Центральной Азии.

Что касается Конференции по разоружению, то я хотела бы отметить проводимую Неофициальной рабочей группой в течение прошлого года работу с

целью подготовки программы работы. Мы хотели бы, чтобы Группа продолжала проводить заседания в следующем году, чтобы достичь своей цели.

Испания стремится к тому, чтобы возобновились откладывавшиеся в течение длительного времени переговоры, посвященные заключению договора о запрещении производства расщепляющегося материала. Это, несомненно, явится явным признаком активизации механизма разоружения. Испания приветствует конструктивные результаты двух заседаний Группы правительственных экспертов, проведенных в прошлом году. Мы также хотели бы напомнить Комитету о том, что программа работы, изложенная в документе CD/1864, одобренном консенсусом в 2009 году, еще не воплощена в жизнь. По нашему мнению, она является одним из реальных инструментов, который мы можем использовать как точку отсчета в том, что касается способа дальнейших действий.

По мнению нашей делегации, все переговоры по ядерному разоружению должны предусматривать активное участие всех государств, обладающих ядерным оружием. Поэтому мы считаем, что создание параллельных форумов, наряду с Конференцией по разоружению, в которых не принимают участия потенциальные ядерные державы, это не лучший способ продвижения к созданию мира без ядерного оружия. Испания будет пристально следить за деятельностью Рабочей группы открытого состава, учрежденной для рассмотрения возможных вопросов, связанных с многосторонними переговорами по ядерному разоружению, но наша принципиальная позиция не изменилась.

В условиях нынешнего тупика в рамках механизма в области разоружения все конкретные предложения должны изучаться с самым пристальным вниманием и в конструктивном духе. Наша делегация всегда будет придерживаться такого подхода. Однако нынешняя ситуация требует того, чтобы любые новые инициативы выдвигались с учетом имеющихся ресурсов и не влекли за собой дополнительные внебюджетные расходы.

В заключение я не могу не упомянуть о том значении, которое Испания придает в рамках своей политики в области безопасности и разоружения центральной роли Организации Объединенных Наций в этой сфере. Мы считаем, что институты в области разоружения должны быть готовы к участию государств. Поэтому Испания поддерживает

усилия, которые прилагаются с целью расширения состава Конференции по разоружению, а также обеспечения более широкого участия в структурах рабочих групп и групп правительственных экспертов, предложенных Генеральным секретарем, с тем чтобы способствовать взаимодействию между всеми государствами-членами.

**Г-н Сек (Сенегал)** (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, вновь выражая Вам признательность за руководство нашей работой, я хотел бы в начале своего выступления подтвердить, что Сенегал по-прежнему привержен цели эффективного многостороннего разоружения, которое обеспечивает создание условий для укрепления безопасности в мире. По сути дела, состоянием паралича, охватившим механизм Организации Объединенных Наций в области разоружения, объясняется сбой в функционировании ряда многосторонних договоров, включая Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Мы помним, что Конференция 2010 года участников ДНЯО по рассмотрению действия Договора считается лишь отчасти успешной, так как на ней не удалось добиться консенсуса в отношении мер, необходимых для укрепления режима нераспространения. Мы также наблюдали блокирование проекта, касающегося проведения в 2012 году конференции о создании зоны, свободной от оружия массового уничтожения и систем его доставки, на Ближнем Востоке, которая так и не состоялась. То же самое чувство бессилия мы ощущаем и в том, что касается ведущихся в Конференции по разоружению переговоров о заключении договора о запрещении производства расщепляющегося материала в военных целях, несмотря на некоторый достигнутый прогресс.

Будучи главным органом по ведению многосторонних переговоров по вопросам разоружения, Конференция по разоружению играет ключевую роль в поддержании международного мира и безопасности, и поэтому она не должна находиться в состоянии тупика. По сути дела, это свидетельствует об отсутствии политической воли, потому что эти структуры имеют все необходимые элементы для выполнения своей задачи. Поэтому данная ситуация вызывает разочарование, поскольку процесс разоружения должен подчиняться твердой политической воле, для того чтобы пресечь опасность конфликтов и бедствий, связанных с оружием и соответствующими военными объектами.

Поэтому приверженность этой цели должна быть проявлением веры, особенно в случае недостаточной степени доверия между членами и недостаточной гибкости их соответствующих позиций, что может еще больше затормозить работу Конференции по разоружению. Кроме того, правила процедуры, и в частности правило консенсуса, стали еще одним фактором, способствовавшим застою в Конференции по разоружению и в Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению, которые после четырех циклов так и не смогли выполнить поручение Генеральной Ассамблеи и предложить проекты рекомендаций по ядерному разоружению и мерам укрепления доверия в области обычных вооружений.

Хотя консенсус — это предпочтительный способ принятия решений, но необходимо предусмотреть и другие, альтернативные методы, позволяющие преодолевать возможные препятствия. Ловушка, которой нужно избежать, заключается в том, что некоторые стороны, позиция которых далека от позиции большинства, могут иметь своего рода право вето, что имеет пагубные последствия для принятия общего решения.

Несмотря на все то, о чем я говорил, мы вновь твердо заявляем, что решение должно быть найдено в рамках Конференции по разоружению, которая остается единственным многосторонним форумом для ведения переговоров по разоружению, если Генеральная Ассамблея не примет иного решения в ходе специальной сессии по активизации деятельности и реформе структур, занимающихся разоружением, проведения которой многие члены требуют все более настойчиво.

Что касается обычных вооружений, то предстоящее 24 декабря вступление в силу Договора о торговле оружием (ДТО) свидетельствует о том, многосторонность в сфере разоружения может давать конкретные результаты. Хотя он не был принят консенсусом, предстоящее осуществление ДТО менее чем через два года после его открытия для подписания в июне 2013 года свидетельствует о заинтересованности государств-членов в регулировании торговли оружием и в предупреждении его незаконного оборота. Эта мера дополнит Программу действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней.

Я хотел бы завершить свое выступление настоятельным призывом к государствам-членам активизировать свои совместные действия для достижения нашей общей цели, а именно построения мира, свободного от всех видов оружия массового уничтожения.

**Г-жа Андерсон** (Канада) (*говорит по-французски*): В начале этого года Генеральный секретарь отметил, что механизм в области разоружения должен функционировать и вносить существенный вклад в дело поддержания международного мира и безопасности. К сожалению, ни один из двух основных многосторонних форумов, учрежденных для достижения прогресса в области разоружения, этого экзамена в этом году не выдержал. Говорят о том, что этот тупик отражает нынешнюю политическую обстановку. Каждый из нас участвует в борьбе за свои геополитические интересы, но ни одна страна не станет в этой борьбе победителем. Эти форумы были созданы для того, чтобы представители других, пострадавших стран, могли обсуждать свою общую заинтересованность в стабильности и международной безопасности. А вместо этого мы видим, как эту заинтересованность подрывают препирательства в Конференции по разоружению (КР) и в Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР).

Канада с удовлетворением отмечает диалог, начатый Председателем Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению с целью оживить ее работу. Мы поддерживаем некоторые уже внесенные предложения и надеемся, что это поможет оперативно укрепить необходимую добрую волю, которая позволит КООНР выполнить свой мандат.

Неофициальная рабочая группа Конференции по разоружению дала делегациям возможность серьезно обсудить потенциал для разработки программы работы на основе консенсуса. Тем не менее она не смогла мобилизовать достаточный дух сотрудничества, гибкости и компромисса, чтобы найти выход из нынешнего тупика. И хотя в ходе обсуждения графика мероприятий некоторым делегациям удалось непосредственно пообщаться друг с другом, а не только в режиме монолога, переоценить ее значение невозможно. Но это лишь один небольшой шаг в правильном направлении. Принятие программы работы по-прежнему остается маловероятным. И КР по-прежнему не приблизилась к возобновлению переговоров.

(говорит по-английски)

Канада высоко оценивает усилия исполняющего обязанности Генерального секретаря КР, направленные на поиски выхода из этого тупика. Мы будем продолжать изучать преимущества предложений исполняющего обязанности Генерального секретаря, в частности тех из них, которые относятся к возможной реформе правил процедуры. Канада с удовлетворением отмечает дискуссии, состоявшиеся в рамках КР о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других взрывных ядерных устройств. Эта дискуссия, которой помогла работа Группы правительственных экспертов, показала нам, что позиции сторон не так уж далеки друг от друга, и переговоры о договоре должны быть в пределах досягаемости. К сожалению, такой вывод сделали не все государства. Одно из них, в частности, предпочло блокировать переговоры и продолжать производство расщепляющегося материала для ядерного оружия.

Более того, остаются еще и те, кто по-прежнему настаивает на сведении вопроса о сфере применения к упрощенному выбору формулировок между «все запасы» и «никаких запасов». Это различие не является необходимым, непродуктивно и не включает широкий круг возможных сценариев применения, по которому взгляды большинства государств будут, скорее всего, совпадать.

Канада убеждена, что подробная техническая оценка аспектов того или иного договора, которую в настоящее время проводит Группа правительственных экспертов, поможет разобраться в некоторых из этих вопросов и подготовить почву для последующих переговоров по существу договора. Группа правительственных экспертов не будет согласовывать текст договора и сглаживать острые углы, но она может предложить ориентиры, которыми будут руководствоваться будущие участники переговоров при подготовке заключительного доклада и рекомендаций. Мы с большим удовлетворением отмечаем тот конструктивный дух, который направлял работу Группы правительственных экспертов до сегодняшнего дня, и уверены в том, что она придет к позитивному завершению. Однако я должна подчеркнуть, что та полезная работа, которую проделала Группа правительственных экспертов, не умаляет нашего нетерпения, с которым мы ожидаем начала важных переговоров по договору в самое ближайшее время,

В заключение я должна сказать, что нам необходимо сосредоточить все наше внимание на отсутствии конкретного прогресса из-за того, что механизм в области разоружения не может нормально функционировать. Однако это имеет и другой, и, возможно, еще более пагубный эффект. Мы не только перестали получать значимые результаты, но, возможно, мы перестали и слушать друг друга. Увязнув в мертвых и унылых дебатах в этих органах, мы забыли о важности и тонкости тех вопросов, которые мы обсуждаем. При этом мы рискуем упустить из виду то, что практически и реально выполнимо. Мы больше не стремимся к общему благу, а добиваемся того, что мы полагаем лучшим для наших узких национальных интересов.

При таком отношении ничьи главные цели реализованы не будут. Будем надеяться на то, что мы сможем найти путь в следующем году, с тем чтобы лучше соответствовать потребностям и ожиданиям международного сообщества.

**Г-н Шмид (Швейцария)** (*говорит по-французски*): Международное сообщество сталкивается с многочисленными глобальными угрозами безопасности, которые требуют совместных и многосторонних решений. В этом контексте мы по-прежнему обеспокоены тем состоянием паралича, в котором находится разоруженческий механизм, и по-прежнему считаем крайне необходимым добиться прогресса в деле активизации работы этих форумов.

Это в первую очередь относится к затянувшемуся застою в Конференции по разоружению (КР). Мы твердо убеждены в том, что крайне важно обеспечить надлежащее функционирование КР, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат в качестве единственного многостороннего форума для ведения переговоров о разоружении. Кроме того, мы считаем необходимым сохранить разоруженческое сообщество, сложившееся вокруг КР в Женеве, поскольку оно является уникальным центром передового опыта в вопросах разоружения и контроля над вооружениями. Преодоление тупиковой ситуации, сложившейся в этом форуме, будет оставаться в настоящее время одной из приоритетных задач, поскольку, если мы этого не сделаем, это еще больше повредит его репутации. Выражая сожаление по поводу того, что Комиссии опять не удалось выйти из тупика на своей последней сессии, мы, тем не менее, воодушевлены тем, что она старается изучить различные варианты выхода из него.

Принятый КР график работы ее основной сессии 2014 года позволил провести интенсивный и качественный обмен мнениями по существу вопросов. В некоторых случаях это позволило нам еще четче разъяснить наши национальные позиции. Воссоздание Неофициальной рабочей группы, которой было поручено подготовить программу работы, предоставило возможность для более глубокого изучения ряда соображений, из которых следует исходить в будущем году. В этой связи мы считаем, что КР было бы целесообразно не только продолжать прилагать усилия через посредство Неофициальной рабочей группы и на основе графика ее работы на 2015 год, но и принять меры к тому, чтобы в будущем году ей не пришлось начинать свою работу заново, а чтобы она опиралась на результаты, достигнутые в 2014 году.

Мы также приветствуем предложения, внесенные Исполняющим обязанности Генерального секретаря Конференции по разоружению. Полагая, что Конференции уместно изучить возможность согласования рамочных договоренностей или имеющих обязательную политическую силу документов, мы считаем еще более срочной необходимость принять последующие меры в ответ на предложение пересмотреть как методы работы, так и само функционирование Конференции. Мы считаем, что эта работа откладывается слишком долго. Вопрос об учреждении предназначенной для этого структуры в последний раз обсуждался в 1994 году. Поэтому организация структурированного процесса для рассмотрения различных аспектов этого вопроса должна стать одной из приоритетных задач Конференции в начале ее сессии 2015 года.

Недовольство, вызванное недееспособностью механизма в области разоружения, касается не одной только КР. Мы не менее мы обеспокоены отсутствием прогресса в работе Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР), которая завершила еще один трехгодичный цикл, так и не согласовав никаких рекомендаций по вопросам существа. Поэтому мы будем приветствовать анализ всех соображений и предложений, который необходимо провести в рамках КООНР. В частности, мы разделяем точку зрения о том, что этому органу необходима более целенаправленная повестка дня, и такой подход мог бы способствовать достижению прогресса в работе этого органа.



В отношении и КР, и КООНР мы считаем, что давно настало время для того, чтобы эти форумы предоставили более широкие возможности гражданскому обществу внести свой вклад. Разоруженческим механизмом Организации Объединенных Наций не учитываются важные, сказывающиеся на всем мире события, и методикой своей работы он сам изолирует себя как от широкой общественности, так и от значительной части специалистов по этим вопросам.

Наконец, касаясь механизма разоружения, я с удовлетворением отмечаю замечательную работу, проводимую Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, которая абсолютно необходима занятым в сфере разоружения кругам. Я также пользуюсь возможностью для того, чтобы поблагодарить его директора Терезу Хитченс за ее самоотверженность на протяжении всего периода выполнения ею своего мандата по обеспечению того, чтобы это учреждение сохраняло свою первостепенную роль еще в течение очень многих лет. Мы, безусловно, привержены усилиям, прилагаемым с этой целью.

Генеральная Ассамблея уже неоднократно подчеркивала то значение, которое она придает активизации работы КР и разоруженческого механизма в целом. Как уже упоминалось нашими коллегами из Нидерландов и Южной Африки, резолюция 66/66, озаглавленная «Активизация работы Конференции по разоружению и продвижение вперед процесса многосторонних переговоров по разоружению», была нацелена на достижение всеми государствами — членами Организации Объединенных Наций консенсуса относительно необходимости дальнейшего прогресса в этой области. Мы надеемся, что члены КР будут и впредь добиваться продвижения вперед на основе критериев, предусмотренных в упомянутой выше резолюции. В следующем году мы будем снова следить за прогрессом в реализации поставленных этой резолюцией целей, а также обдумывать пути для дальнейшего продвижения к ним.

**Г-н Мана** (Камерун) (*говорит по-французски*): Камерун придает самое первостепенное значение достижению международного мира и безопасности, в частности, посредством разоружения, нераспространения и контроля над всеми видами оружия, а, следовательно, и работе Первого комитета, Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР) и Конференции по разоружению (КР). Именно поэтому наша делегация приветствует

подтверждение государствами-членами и другими заинтересованными субъектами решимости добиваться всеобщего и полного разоружения — позиции, широко высказываемой на протяжении всех общих прений, несмотря на определенные разногласия по поводу некоторых вопросов.

На данный момент в рамках тематических прений по вопросу о механизме разоружения, наша делегация хотела бы сделать заявление конкретно по подпункту (h) пункта 97 повестки дня, озаглавленному «Деятельность Постоянного консультативного комитета Организации Объединенных Наций по вопросам безопасности в Центральной Африке». Наша делегация взяла слово для того, чтобы рассказать о проблемах в области безопасности, стоящих перед Центральной Африкой, а также о мерах, принимаемых ею для преодоления этих проблем. Я также взял слово для того, чтобы призвать делегатов оказать как можно более широкую поддержку касающемуся этого вопроса проекту резолюции A/C.1/69/L.58.

В мире, характеризующемся всякого рода конфликтами, перед Центральной Африкой стоят многообразные проблемы в сфере безопасности: открытые внутренние политические кризисы, скрытые или вялотекущие конфликты, постконфликтные ситуации с остаточным насилием и прочие — и все это в условиях пористости границ и существования обширных пространств, которые остаются однородными в этническом или культурном отношении. Это способствует распространению оружия и всякого рода идеологий, а также существованию зон беззакония и широких возможностей для контрабанды и прочих многообразных видов незаконной деятельности.

Оборот оружия является для субрегиона одной из серьезнейших проблем в плане безопасности. Столкнувшись с этим явлением, страны Центральной Африки приняли три года назад Центральноафриканскую конвенцию о контроле за стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасами к ним, их составными частями и компонентами, которые могут быть использованы для их производства, ремонта или сборки. Этот региональный документ должен быть тесно связан с новым Договором о торговле оружием — универсальным документом, вступающим в силу в декабре текущего года, на который Центральная Африка возлагает большие надежды.

Пожар в районе Великих озер с трудом был потушен, но хроническая нестабильность в Центральноафриканской Республике и ливийский кризис способствовали значительному росту оборота стрелкового оружия и легких вооружений и даже тяжелых вооружений.

Государства региона также приняли «дорожную карту» по борьбе против терроризма и нераспространению оружия в декабре 2011 года. За этим последовало проведение двух семинаров, посвященных оценке достигнутого прогресса, организованных соответственно в Либервилле в январе 2014 года и в Бужумбуре в апреле этого года. Помимо поисков путей урегулирования ситуации в Центральноафриканской Республике, государства-члены также занимались принятием таких мер, как Кигальская декларация от 23 августа 2013 года НЕ СВЕРЕНО и резолюции 2121 (2013), 2127 (2013), 2134 (2014) и 2149 (2014) Совета Безопасности. Деятельность Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Центральноафриканской Республике в области разоружения, демобилизации и реинтеграции, которая проводится на местах, является частью многих принятых мер.

Хроническое отсутствие безопасности способствует сохранению или появлению районов, в которых царит беззаконие, что благоприятствует возникновению незаконной деятельности в горнодобывающем секторе и разграблению ресурсов дикой природы. Что касается, в частности, браконьерства и незаконной торговли различными видами животных, которые наносят ущерб безопасности, то государства региона, по инициативе Габона и совместно с Германией, провели в Нью-Йорке два заседания высокого уровня в рамках шестьдесят восьмой и шестьдесят девятой сессий Генеральной Ассамблеи.

Помимо внутренних кризисов, Центральная Африка, и особенно побережье Гвинейского залива, стали жертвами случаев морского пиратства и других случаев вооруженного грабежа на море. Совместно с Экономическим сообществом западноафриканских государств, главы государств — членов Экономического сообщества центральноафриканских государств приняли в рамках саммита глав государств и правительств по вопросам охраны и безопасности на море в Гвинейском заливе 25 июня 2013 года Яундскую декларацию, в которой содержится общая стратегия борьбы с пиратством. Наша страна имеет честь быть местом пребывания

оперативной структуры по реализации данной стратегии, Межрегионального координационного центра по вопросам охраны и безопасности в Гвинейском заливе, открытого в Яунде 11 сентября, деятельность которого требует значительных финансовых средств. В связи с этим страны Центральной Африки знают о том, что, помимо своих национальных ресурсов, они могут рассчитывать на поддержку международного сообщества.

Наша делегация призывает международное сообщество, Генерального секретаря, Отделение Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и всех проявляющих добрую волю партнеров оказывать постоянную поддержку, с тем чтобы Консультативный комитет мог проводить свою деятельность в поддержку национальных интересов центральноафриканских государств с целью решения проблем в области безопасности, с которыми они сталкиваются. В этом заключается тема проекта резолюции, который центральноафриканские государства-члены ежегодно вносят в Первый комитет по этому пункту повестки дня.

В заключение следует отметить, что, как и все транснациональные явления, терроризм не признает обычные границы. На западной границе образования под названием «Центральная Африка», возглавляемого лидерами не из нашего века, но технологически связанными с нашим столетием, в ходе продолжающейся несколько лет террористической деятельности вооруженных групп получают распространение захват заложников, разграбление и убийство гражданского населения по так называемым религиозным мотивам. В ближайшее время Центральной Африке, безусловно, понадобятся усилия Организации Объединенных Наций по борьбе с этим явлением.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Прежде чем предоставить слово следующему оратору, я хотел бы напомнить делегациям о необходимости ограничивать свои выступления пятью минутами при выступлении в национальном качестве.

**Г-н Мура** (Португалия) (*говорит по-английски*): Португалия полностью присоединяется к заявлению, сделанному наблюдателем от Европейского союза (см. A/C.1/69/PV.2) и посвященному тематическим дискуссиям о механизме в области разоружения. Однако я хотел бы добавить несколько замечаний, касающихся конкретного вопроса, имеющего особое значение для моей страны.

Португалия твердо убеждена в том, что неди-скриминационный, в полной мере всеохватный и многосторонний подход по-прежнему является необходимым условием решения глобальных проблем, связанных с разоружением, контролем над вооружениями и нераспространением. Приняв, в числе прочих, резолюции 66/59, 67/72 и 68/64, Генеральная Ассамблея недвусмысленно подтвердила, что носящие в полной мере инклюзивные многосторонние механизмы переговоров представляют собой главную предпосылку эффективного и всеобщего прогресса в деле обеспечения прочного и устойчивого мира и безопасности.

Мы сохраняем глубокую озабоченность по поводу того, что год за годом эти неоспоримые принципы по-прежнему не уважаются и не соблюдаются в рамках важной составляющей механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения: находящейся в Женеве Конференции по разоружению (КР). В течение последних 15 лет Конференция по разоружению, единственный форум Организации Объединенных Наций для ведения переговоров, не утвердила ни одного решения о принятии в свой состав государств, которые требуют членства на законных основаниях, что должно носить обязательный характер в соответствии с ее собственными правилами процедуры.

Год за годом Первый комитет посредством консенсуса выражает свое неудовлетворение по поводу этой ненормальной и неприемлемой ситуации, принимая ежегодный проект резолюции, посвященный докладу КР. Однако также год за годом законные стремления государств — членов Организации Объединенных Наций стать государствами — членами Конференции по-прежнему практически не воплощаются в жизнь. Любое вносящее раскол представление о государствах при решении таких проблем, как проблемы разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, которые затрагивают всех, неприемлемо. Государства должны не только взаимодействовать друг с другом в процессе поиска наиболее эффективных решений, но и не мешать другим государствам вносить вклад в обсуждение вопросов, которые важны для всех.

Проблема расширения членского состава Конференции по разоружению не находит удовлетворительного решения со времени учреждения конференции в 1979 году. Согласно правилу 2 ее правил процедуры, КР должна регулярно пересматривать

свой членский состав. Однако начиная с 1979 года только дважды предложения об эффективном расширении членского состава получили всеобщее одобрение — в 1996 году, когда в состав КР вошли 23 страны, и в 1999 году, когда в ее состав были приняты пять других государств.

Этим двум случаям расширения членского состава предшествовало широкомасштабное международное давление, приведшее к принятию Генеральной Ассамблеей следующих одна за другой резолюций, которые касались этого вопроса. Все эти резолюции были посвящены исключительно вопросу о членстве в КР. В связи с этим Португалия серьезно сожалеет о том, что в последнем докладе Конференции по разоружению не содержится упоминания о выдвижении кандидатуры друга Председателя с целью расширения членского состава КР. Кроме того, неофициальная группа государств-наблюдателей при КР неоднократно — я подчеркиваю, неоднократно — предлагала назначить специального докладчика для изучения возможностей расширения Конференции без ущерба для ее работы. Мы можем только сожалеть, что до сих пор КР так и не рассмотрела это предложение.

Конференция по разоружению пребывает в тупиковой ситуации, что разочарование. Португалия твердо убеждена в том, что позитивное решение относительно расширения членского состава КР помогло бы создать новую конструктивную динамику в общей атмосфере переговоров. Ведь сегодня работа КР оценивается не с точки зрения ее прошлых достижений, а скорее с учетом ее неспособности работать или принимать решения. Авторитет КР зависит от ее способности принимать решения по всем различным вопросам, вынесенным на ее рассмотрение. Несмотря на затяжную тупиковую ситуацию, тот факт, что большое число государств по-прежнему выражают заинтересованность в присоединении к Конференции, направляет мощный политический сигнал о ее неизменной актуальности.

Как отмечается в докладе КР Генеральной Ассамблее на ее сорок пятой сессии,

«Конференция по разоружению, будучи единственным многосторонним органом переговоров в области разоружения, имеет уникальный характер и значение, и необходимо, чтобы она продолжала осуществлять свои обязанности по вопросам существа».

Португалия надеется, что дискуссии и работа на этой сессии Первого комитета под Вашим председательством, г-н Председатель, будут плодотворными, в том числе при рассмотрении вопроса об острой необходимости расширения Конференции по разоружению.

**Г-н Роуланд** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поскольку я впервые выступаю на официальном заседании, разрешите мне воспользоваться этой возможностью, чтобы поздравить Вас с избранием на данный пост и заверить Вас в полной поддержке нашей делегации.

Соединенное Королевство присоединяется к заявлению, сделанному по этому блоку вопросов от имени Европейского союза и его государств-членов.

Отрадно слышать, что многие государства подтверждают свою поддержку разоруженческому механизму Организации Объединенных Наций и свое стремление к оживлению и укреплению его органов. Заключительный документ первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (ССПР-I) (резолюция S-10/2), четко определяет, что ответственность за разоружение лежит на всех государствах. Соединенное Королевство присоединяет свой голос к тем, кто заявляет о своей поддержке этого механизма, и поддерживает стремление к его оживлению. Мандаты органов разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций, предусмотренные первой специальной сессией, сегодня так же актуальны, как и в 1978 году. Но для того чтобы разоруженческий механизм был действительно эффективным, он нуждается в оживлении.

Все три форума — Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению, Первый комитет и Конференция по разоружению (КР) — взаимно укрепляют друг друга. Мы считаем, что оживление работы одного из этих органов положительно скажется на работе других. Сегодня по окончании очередного трехлетнего цикла работы Комиссии по разоружению у нас есть идеальная возможность не только обновить ее повестку дня, но также и рассмотреть возможность внесения изменений в ее методы работы. В этой связи мы приветствуем отличную работу, проделанную Председателем Комиссии по разоружению послом Дробняком. Мы всецело поддерживаем его усилия по активизации работы Комиссии и надеемся,

что они найдут отражение в консенсусном проекте резолюции, который будет внесен на рассмотрение позже в этом месяце.

Если Комиссия по разоружению сможет обсудить новые пункты повестки дня или новые угрозы международной безопасности, она может помочь активизировать работу Первого комитета. Чтобы освободить пространство для рассмотрения новых пунктов программы работы Первого комитета, мы могли бы определить больше проектов резолюций для рассмотрения на двух- или трехгодичной основе. Подобные проекты резолюций не более и не менее важны, чем проекты резолюций, рассматриваемые ежегодно.

Мы разделяем разочарование других делегаций в связи с тем, что Конференция по разоружению с 1996 года не может договориться относительно своей программы работы. Соединенное Королевство высоко оценивает руководящую роль Австралии и Эквадора, а также усилия, которые они прилагают в Неофициальной рабочей группе для поиска выхода из тупика. Нашим приоритетом на Конференции по разоружению остаются переговоры по договору о запрещении производства расщепляющегося материала. Прекращение производства расщепляющегося материала для ядерного оружия является очевидным и необходимым шагом на пути к разоружению.

В Заключительном документе ССПР-I отмечает-ся, что

«Хотя ответственность за разоружение лежит на всех государствах, государствам, обладающим ядерным оружием, принадлежит перво-степенная ответственность за ядерное разоружение и совместно с другими важными в военном отношении государствами за то, чтобы остановить и повернуть вспять гонку вооружений» (резолюция S-10/2, пункт 28).

Соединенное Королевство сознает свою особую ответственность в качестве государства, обладающего ядерным оружием. Отсутствие продвижения в работе разоруженческого механизма Соединенное Королевство не считает оправданием для прекращения шагов к разоружению. Соединенное Королевство по-прежнему привержено цели создания мира, свободного от ядерного оружия. За прошедшие пять лет мы заявили о дальнейшем сокращении числа боеголовок, а также пересмотрели и укрепили наши негативные гарантии безопасности. Мы



сократили наши арсеналы ядерного оружия примерно с 460 боеголовок и взяли обязательство сократить их до 180 боеголовок к середине 2020-х годов. Что касается разоруженческого механизма, то Соединенное Королевство в этом году с удовлетворением взяло на себя роль координатора неофициальных дискуссий по пункту 3 повестки дня Конференции по разоружению «Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве», внося, таким образом, скромный вклад в активизацию работы КР.

Пункт Заключительного документа ССПР-I, который я процитировал и в котором говорится, что главная ответственность за ядерное разоружение лежит на государствах, обладающих ядерным оружием, заканчивается словами о необходимости обеспечения активного участия в усилиях обладающих ядерным оружием государств. Для этого разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций обеспечивает необходимую платформу. Но даже хороший механизм не может приносить результаты сам по себе. Еще одним компонентом, необходимым для дальнейшего сокращения ядерного оружия, является доверие в отношениях между государствами, обладающими ядерным оружием. Доверие — принципиально важное требование для обеспечения безопасности и дальнейшего разоружения. Это своего рода смазка для разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций, и каким бы хорошим не был этот механизм, без такой смазки он не сможет нормально функционировать.

Соединенное Королевство будет продолжать поддерживать разоруженческий механизм Организации Объединенных Наций и работать для углубления доверия между обладающими ядерным оружием государствами, которое позволит механизму добиться дальнейшего сокращения ядерного оружия, как мы того хотим.

**Г-жа Каснакли** (Турция) (*говорит по-английски*): Турция, как и многие другие делегации в этом зале, разделяет озабоченность постоянным тупиком в работе разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций. Конференция по разоружению (КР) пребывает в спячке слишком долго. К сожалению, это касается также и Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению. В этой связи Турция убеждена в том, что многосторонний подход и поступательное взаимодействие между государствами обеспечивают достаточно путей и средств для исправления поврежденных узлов этого механизма.

Сегодня международное сообщество сталкивается с множеством угроз безопасности. Поэтому повышение эффективности разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций, соответствующих учреждений и механизмов должно быть общей целью. В этой связи неизбежно возникает необходимость в коллективных действиях. Тем не менее нужно учитывать, что в прошлом этот механизм был успешным и давал хорошие результаты. Настало время активизировать коллективные усилия и оживить весь механизм.

Что касается КР, то Турция считает, что проблемы, препятствующие прогрессу, создаются не процедурами Конференции и не ее внутренней динамикой. Мы должны признать, разоруженческие форумы и в разоруженческий механизм поражены своего рода недугом. Тупик в работе КР говорит о наличии стратегически узких мест на различных, но взаимосвязанных уровнях. Нам нужно видеть всю картину, а не заниматься оценкой работы КР в отрыве от других усилий по разоружению.

Безусловно, возобновление основной работы КР с согласия всех ее членов будет содействовать активизации всех международных усилий в области ядерного разоружения. В этой связи мы считаем безотлагательно необходимым сформулировать консенсусную программу работы. Это проложит путь к началу переговоров. Мы убеждены, что только в этом случае произойдет активизация работы КР. Мы должны прилагать в рамках КР все усилия для формирования более глубокого взаимопонимания и доверия, не забывая при этом о событиях, которые происходят за стенами КР. Мы приветствуем восстановление в рамках этих усилий Неофициальной рабочей группы.

Турция твердо убеждена, что для выполнения своих обязанностей Конференция имеет все — мандат, правила процедуры и членский состав. На данном этапе нам нужен прогресс, причем быстрый. Мы считаем, что нам не следует смещать наш фокус с главного вопроса существа и вводить в нашу работу дополнительные спорные пункты, которые не пользуются консенсусом. Мы вовсе не против расширения членского состава, но нас беспокоит выбор момента.

Мы также принимаем во внимание тот факт, что обсуждения в рамках КР носят всеохватный характер. Мы надеемся, что рано или поздно придет время для рассмотрения этого вопроса.

К сожалению, Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР) является другим важным компонентом механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, который не функционирует так, как мы бы хотели. Несмотря на то, что это совещательный орган, КООНР когда-то успешно формулировала на основе консенсуса принципы, директивы и рекомендации по целому ряду вопросов. К сожалению, что касается настоящего времени, КООНР не предлагала никаких важных рекомендаций Генеральной Ассамблее в течение прошедших 15 лет. Поэтому мы считаем, что активизация работы КООНР будет иметь ключевое значение в ходе ее предстоящего трехлетнего цикла.

С другой стороны, Первый комитет остается важным компонентом механизма в области разоружения. Турция высоко оценивает введение процедуры представления проектов резолюций. Тем не менее мы считаем, что международное сообщество должно помнить о том, что не следует создавать лабиринт из множества дублирующих друг друга резолюций, которые мы разрабатываем. Для этого, по мнению Турции, в случае необходимости мы должны иметь возможность предусмотреть гибкий подход, чтобы быть в состоянии вносить необходимые совместно одобренные поправки в содержание проектов резолюций, а также в сроки их представления.

В заключение я хотела бы вновь обратиться с призывом к солидарности и к сотрудничеству. Впереди нас могут ожидать трудности, но отчаяние не лучший способ их преодоления. Преодолеть их поможет стремление осуществить перемены посредством взаимопонимания и прогресса.

**Г-н Моктефи (Алжир)** (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить Вам признательность за то, как взвешенно Вы осуществляете эту работу весьма эффективным образом. Принимая во внимание важность этой темы и актуальность вопросов, относящихся к механизму разоружения, наша делегация хотела бы выступить в ходе этих тематических прений и изложить свою позицию по этим вопросам.

Алжир полностью присоединяется к заявлению, сделанному ранее представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Наша делегация принимает к сведению доклады и заявления, сделанные в ходе обсуждения в рамках группы вопроса о механизме в области

разоружения. Алжир по-прежнему твердо привержен реализации программ в области многостороннего разоружения и укрепления механизма в области разоружения. Учитывая тупик, в котором находится этот механизм, важно, чтобы государства-члены продемонстрировали политическую волю, с тем чтобы на эффективной и прочной основе активизировать этот инструмент в области разоружения. В связи с этим важно сохранить характер, роль и мандат каждого компонента этого важного механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, даже если нам необходимо будет повысить эффективность этих органов. Хотя каждый из этих инструментов сталкивается с аналогичными трудностями, тем не менее отсутствие политической воли является главным препятствием на пути прогресса в деле достижения конкретных результатов.

Наша делегация выражает сожаление и разочарование в связи тем, что Комиссия Организации Объединенных Наций по разоружению не смогла в течение ее трехгодичного цикла 2012–2014 годов выработать конкретные рекомендации относительно двух пунктов своей повестки дня. Сейчас как никогда ранее очевидно, что отсутствие политической воли является причиной тупика, в результате которого Комиссия не смогла выполнить свой мандат. Несмотря на этот факт, наша делегация подтверждает свое доверие по отношению к Комиссии по разоружению и к ее мандату, как единственному специализированному совещательному органу в рамках механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения.

Алжир по-прежнему придает огромное значение Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму для ведения переговоров по разоружению, с учетом ключевого значения вопросов, включенных в повестку дня Конференции по разоружению. Моя делегация выражает глубокую озабоченность в связи с отсутствием консенсуса по вопросу о принятии программы работы, намеченной Генеральной Ассамблеей. Тупик в особенности затрагивает те страны, которые не обладают ядерным оружием.

Алжир считает, что тупик нельзя отнести за счет недостатков институционального механизма. Он не связан ни с методами работы механизма, ни с его внутренними правилами — правилом консенсуса — ни с пунктами повестки дня Конференции

по разоружению. Правило консенсуса — это способ обеспечить, чтобы государства-члены, а не только наиболее могущественные державы, могли защищать свои национальные интересы в области безопасности.

В любом случае Алжир преисполнен решимости совместно со всеми государствами-членами вносить конструктивный вклад в рассмотрение повестки дня в области разоружения и проанализировать все способы активизации и укрепления механизма в области разоружения. Пользуясь случаем, моя делегация подтверждает свою поддержку созыва четвертой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Это дало бы возможность подойти к проблеме разоружения с точки зрения достижения нового консенсуса по приоритетным задачам в области разоружения и подтвердить задачи механизмов в области разоружения в рамках Организации Объединенных Наций.

**Г-н Ан Юнг Чип** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Сегодня наша делегация хотела бы, в основном, сосредоточить внимание на работе Конференции по разоружению (КР) и Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению (КООНР).

Несмотря на продолжавшиеся в течение ряда лет переговоры о заключении ключевых договоров, Конференция по разоружению не могла вести работу по существу на протяжении более десяти лет. Испытывая разочарование в связи с отсутствием прогресса, международное сообщество продолжает настоятельно призывать к внесению изменений в механизм в области разоружения и к тому, чтобы делегаты преодолели политическую динамику, которая сказывается на результативности. Генеральный секретарь Пан Ги Мун также высказался по поводу этих вызывающих озабоченность проблем в ходе открытого пленарного заседания сессии 2014 года (см. A/69/PV.6), призвав Конференцию добиться прогресса в возобновлении переговоров по вопросам существа с целью подтверждения актуального значения Конференции.

В этом году, как уже отмечали сегодня многие делегации, мы стали свидетелями некоторых признаков улучшения. В ответ на международные призывы к достижению прогресса, члены КР приступили к реализации нескольких инициатив, направленных на возобновление ее деятельности. В

ходе сессии 2014 года Конференция вновь учредила Неофициальную рабочую группу с целью обсуждения возможных вариантов программы работы, а также провела неофициальные обсуждения каждого пункта повестки дня в соответствии с графиком работы. Эти серьезные усилия продемонстрировали твердую приверженность членов КР активизации работы этого форума.

Мы считаем, что члены КР смогут найти выход из нынешнего тупика. Мы считаем, что решение CD/1864, которое было основано на мандате Шеннона, служит полезной основой для организации переговоров о заключении договора о запрещении производства расщепляющегося материала. Хотя наша приоритетная задача заключается в начале переговоров по этому вопросу, мы не исключаем возможности поиска путей дальнейшей активизации работы КР посредством обсуждения других пунктов повестки дня. В частности, деятельность Неофициальной рабочей группы, по-видимому, представляет собой очень полезную практику. Мы считаем, что такие новаторские усилия и вклад членов КР могли бы, в конечном итоге, привести к выработке более согласованной позиции, которую мы могли бы укреплять.

На этом решающем этапе все члены КР призваны сделать все возможное и продемонстрировать политическую волю, с тем чтобы преодолеть длительный тупик, демонстрируя общее ощущение настоятельной необходимости решения задач. Наша делегация искренне надеется на то, что КР сможет воплотить все усилия, приложенные в этом году, в конкретные действия в следующем году. Как только государства-члены продемонстрируют стремление к гибкости и сотрудничеству, Конференция сможет развиваться в соответствии с быстро изменяющейся обстановкой в области разоружения и придать новый импульс переговорному процессу. Таким образом Конференция сможет оправдать надежды международного сообщества и снова доказать свою актуальность в качестве механизма разоружения.

Работа Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению не может проводиться в отрыве от общего контекста ядерного разоружения и нераспространения в международном сообществе. Тем не менее, тот факт, что ей до сих пор не удается выработать никаких рекомендаций, означает, что она не оправдывает ожиданий Генеральной Ассамблеи относительно конкретных

рекомендаций, которые она должна выносить ей в соответствии со своим мандатом в качестве специализированного совещательного органа. Нам пора приложить совместные усилия для активизации работы КООНР. Простое продление трехлетнего цикла ее работы в отсутствие каких бы то ни было значимых результатов может поставить под угрозу сам смысл существования КООНР, а также подорвать авторитет многостороннего разоруженческого механизма Организации Объединенных Наций и доверие к нему. Поэтому всем государствам-членам следует сосредоточить внимание на имеющихся точках соприкосновения, а не расхождений. Некоторые результаты могут устраивать не все государства-члены, однако согласие, достигаемое постепенно, лучше, чем отсутствие какого-либо согласия вообще. Сейчас для Комиссии, прежде всего, настоятельно необходим прогресс.

В заключение позвольте мне еще раз заявить, что Республика Корея искренне надеется на то, что КООНР выйдет из этого затяжного застоя и снова сможет играть свою уникальную роль в области разоружения и нераспространения. Это задача, для выполнения которой необходимы наша коллективная мудрость и чувство совместной ответственности. Мы рассчитываем на достижение позитивных результатов в ближайшем будущем.

**Г-н Луке Маркес** (Эквадор) (*говорит по-испански*): Мне очень приятно ощущать ту теплую атмосферу, в которой проводятся сегодня днем наши прения.

Прежде всего, Эквадор полностью присоединяется к заявлениям, сделанным представителем Суринама от имени Южноамериканского союза наций и представителем Индонезии от имени Движения неприсоединения (ДНП).

Эквадор разделяет озабоченность других государств нынешней ситуацией в Конференции по разоружению (КР), которая ставит нас перед дилеммой: будем ли мы по-прежнему руководствоваться импровизированными инициативами, которые только усиливают неопределенность и недоверие к процессу, или же попытаемся решить проблему в целом. Предложения, нередко вносимые в рамках проектов резолюций или других процедур и завуалированно или открыто нацеленные на то, чтобы передать вопросы, которыми занимается Конференция по разоружению, на рассмотрение других

форумов, обычно относятся к первой категории. Им зачастую не хватает полноты, непредвзятости и определенности в плане общей цели всеобщего и полного разоружения. Для нас же очевидно, что тупик в Конференции по разоружению, органе, который подготовил для международного сообщества важные документы, объясняется отсутствием у основных политических субъектов политической воли к достижению соглашений, в рамках которых всем вопросам придается то значение, которого они заслуживают, без какой бы то ни было «подчиненности» или маргинализации тех или иных из них.

Простое изменение правил процедуры или методов работы Конференции не приведет к решению этой проблемы, ибо такие ситуации будут возникать снова и снова в отсутствие политической воли у всех субъектов. Решение должно зиждиться на сближении позиций в Конференции по разоружению таким образом, чтобы обеспечить учет интересов государств-членов в рамках транспарентных переговоров по всем нерешенным вопросам, а также на добросовестном и ответственном соблюдении принципа консенсуса, который лежит в основе работы Конференции. Следует напомнить, что в основе консенсуса в рамках переговоров по разоружению лежит принцип обеспечения безопасности абсолютно всех субъектов без каких-либо исключений.

Мы приветствуем прогресс, достигнутый в этом году, когда в попытке добиться прогресса были внесены многочисленные новаторские предложения в отношении проведения переговоров по четырем важнейшим аспектам программы Конференции вопросам, касающимся ядерного разоружения, расщепляющегося материала, предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве и негативных гарантий безопасности, а также возможность проведения переговоров по вопросу о биологическом оружии. Мы рассчитываем продолжить изучение этих вопросов в Конференции по разоружению в следующем году.

Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению в этом году вновь не удалось согласовать рекомендации в отношении вопросов ее повестки дня, несмотря на все усилия Председателя и координаторов рабочих групп, которым мы признательны за эти усилия. Мы надеемся, что, при наличии у всех делегаций достаточной политической воли, в рамках цикла, начинающегося в



2015 году, удастся составить более целенаправленную повестку дня, в которой ядерное разоружение будет по-прежнему являться приоритетной задачей Генеральной Ассамблеи, и что мы сможем вынести конкретные рекомендации.

Я хочу дать ясно понять о том, что Эквадор отнюдь не предлагает навсегда заморозить нынешние структуры механизма разоружения. Мы хотим, чтобы существующие правила и органы уважались до тех пор, пока не удастся созвать четвертую специальную сессию Генеральной Ассамблеи, посвященную разоружению, о чем постоянно просит наша страна, в ходе которой можно будет провести тщательный анализ всех элементов разоруженческого механизма в целом и принять соответствующие коррективные меры.

В заключение отмечу, что на некоторых форумах мы часто слышим призывы творчески подходить к решению вопросов, касающихся разоружения. Давайте в самом деле проявлять творческую изобретательность, но давайте также преисполнимся мужества и созовем четвертую специальную сессию, посвященную разоружению, в ходе которой все государства — члены Организации Объединенных Наций смогут прийти к новому консенсусу в отношении тех механизмов разоружения, которые нужны нам для того, чтобы наконец выполнить обещание, данное тогда, когда создавалась Организация Объединенных Наций, и заключающееся в построении мира, в котором не будет оружия и будет царить мир и безопасность.

**Г-н Эллигер** (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Поскольку я беру слово впервые, позвольте мне от имени нашей делегации выразить Вам, г-н Председатель, наши искренние поздравления по случаю Вашего избрания на пост Председателя Первого комитета на текущей сессии, а также поздравить всех других членов Бюро. Вы можете полностью рассчитывать на наше сотрудничество и поддержку.

Чешская Республика всецело поддерживает заявление, сделанное от имени Европейского союза (см. A/C.1/69/PV.2). Я имею честь привлечь внимание Комитета к тем вопросам, которые имеют особое значение для нашей страны.

Чешская Республика постоянно поддерживает Организацию Объединенных Наций и эффективную систему многосторонних отношений. Для того

чтобы достигать целей и решать сложные проблемы в области международной безопасности, особенно в сфере разоружения, нераспространения и контроля над вооружениями, нам в Организации Объединенных Наций нужен надлежащим образом функционирующий и полностью дееспособный разоруженческий механизм, роль которого, по нашему мнению, незаменима.

К сожалению, Конференция по разоружению (КР), один из ключевых компонентов этого механизма, который выполняет в нем весьма значительную роль, не способна оправдать наши ожидания на протяжении уже более десяти лет. Мы крайне разочарованы сохраняющимся в этом органе тупиком и его постоянной неспособностью начать предметные переговоры по существу вопросов разоружения. Как и подавляющее большинство государств — членов Организации Объединенных Наций, мы по-прежнему ждем начала и скорейшего завершения в Конференции по разоружению переговоров по юридически обязательному договору, запрещающему производство расщепляющегося материала для ядерного оружия и других ядерных взрывных устройств. Мы сожалеем о том, что ей до сих пор не удастся достичь каких бы то ни было осязаемых результатов в этом отношении. Мы считаем, что необходимость такого договора уже давно назрела и что, как только он вступит в силу, он будет играть крайне важную роль в рамках общих усилий, нацеленных на разоружение и нераспространение, в качестве третьего основного компонента, дополняющего Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО).

Именно поэтому мы выступили в поддержку учреждения Группы правительственных экспертов, и один из наших экспертов принимает активное участие в ее работе. Мы убеждены, что эта Группа правительственных экспертов, вне всякого сомнения, способна приблизить нас к будущему договору. Мы также уверены в том, что Группа представит Генеральному секретарю предметные и конкретные рекомендации, которые в значительной мере облегчат процесс будущих переговоров. Любые позитивные шаги, которые эта Группа сможет предпринять в отношении будущего договора, станут добрым предзнаменованием для предстоящей Конференции 2015 года по рассмотрению действия ДНЯО.

Мы понимаем, что проведение переговоров не целесообразно без достижения консенсуса по вопросу о принятии программы работы КР. Именно поэтому мы рассматриваем возобновление деятельности неофициальной рабочей группы в деле оказания помощи в подготовке программы работы как конструктивный шаг в правильном направлении. Мы также надеемся на то, что вопросу о расширении членского состава Конференции будет уделено достаточно времени и усилий. Эта надежда находит подкрепление в правилах процедуры КР, которые предусматривают регулярное рассмотрение вопроса о членстве. Было бы целесообразным уделять этому вопросу больше внимания, поскольку мы полагаем, что международная стабильность и безопасность — а также разоружение — по определению представляют собой вопрос универсального характера, который необходимо решать в рамках органа, отличающегося универсальной представленностью. В качестве координатора неофициальной группы государств-наблюдателей на Конференции по разоружению Чешская Республика делает все возможное в этом направлении. В этой связи мы повторяем наш призыв назначить специального координатора, который мог бы способствовать началу необходимых обсуждений по вопросу о расширении членского состава Конференции по разоружению. Мы убеждены в том, что расширение членского состава КР будет способствовать повышению уровня транспарентности и инклюзивности ее работы.

**Г-н Гужубо Гутуло** (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Наша делегация хотела бы выразить признательность Генеральному секретарю за его доклады по этому важному вопросу и приветствовать возросший интерес государств-членов к активизации нашего многостороннего подхода в целях проведения переговоров и принятия имеющих обязательную юридическую силу международных соглашений в качестве предпочтительного универсального инструмента.

Эфиопия полностью присоединяется к заявлению, с которым выступил ранее представитель Индонезии от имени Движения неприсоединения.

Эфиопия твердо убеждена в том, что многосторонний подход остается наиболее надежным и эффективным способом всеобъемлющего и комплексного решения важнейших глобальных проблем в области международного мира и безопасности, в том числе разоружения. Действительно, постоянное многостороннее

взаимодействие и переговоры являются основными инструментами эффективного сдерживания распространения в области обычных и других видов вооружения, которые все чаще представляют реальную угрозу для сохранения мира, безопасности и стабильности на планете. Нет никаких жизнеспособных альтернатив многосторонним юридически обязательным соглашениям, кроме использования уже проверенных механизмов, которые работают на протяжении многих лет. Среди других органов, занимающихся вопросами разоружения, Конференция по разоружению является единственным многосторонним форумом для проведения переговоров по ряду чрезвычайно важных вопросов в области разоружения.

Ядерное оружие и другие виды оружия массового уничтожения по-прежнему создают угрозу для мира и безопасности на всей планете, что лишь усиливает необходимость ускорения работы по активизации разоруженческого механизма, в частности, Конференции по разоружению, с тем чтобы она могла начать функционировать без дальнейшего промедления. В этой связи политическая воля отдельных государств, несомненно, может кардинально изменить ситуацию, особенно с учетом того, что государства, которые обладают ядерным оружием, могут играть положительную роль за счет принятия конкретных политических мер в области разоружения. Но что касается Организации Объединенных Наций, то многосторонний подход должен быть одним из приоритетных подходов в деле устранения международных угроз, появляющихся в результате использования ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

В связи с этим глобальный мандат заключается в том, чтобы разработать надежные, действенные и эффективные многосторонние механизмы в рамках надлежащей структуры для продвижения вперед процесса переговоров по ядерному разоружению, договору о запрещении производства расщепляющегося материала для ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, а также эффективным международным соглашениям, нацеленным на создание мира, свободного от ядерного оружия, в четко установленные сроки и при помощи конкретных инструментов проверки, необходимых для обеспечения эффективного контроля за возможными угрозами применения ядерного и других смертоносных видов оружия.

Очевидно, что активизация работы многостороннего механизма разоружения по-прежнему является главным вопросом практически для всех государств-членов и что мы все согласны с тем, что сегодня из-за отсутствия безопасности, главным образом, вследствие гонки вооружений между странами мир находится под сильным давлением. В момент, когда мы говорим о безопасности во всем мире, мнимую или реальную угрозу применения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения такими негосударственными субъектами, как террористические группы, ни в коем случае нельзя игнорировать. Попадание ядерного оружия и взрывных устройств в руки таких групп или же связанных с ними экстремистских организаций чревато катастрофическими и немыслимыми последствиями. Этого ни в коем случае нельзя допустить. Таким образом, единственной надежной альтернативой является полная ликвидация ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения в рамках многосторонних, двусторонних и трехсторонних переговоров.

Соблюдение и укрепление многосторонних режимов контроля над вооружениями и нераспространения возможно только в рамках существующих многосторонних механизмов разоружения, в частности, Конференции по разоружению, причем этому механизму необходимо предоставить

возможность приступить к работе. Сейчас не время искать очередную площадку для обсуждения вопросов разоружения. В связи с этим Эфиопия твердо верит в поддержание и активизацию деятельности Конференции по разоружению, которая является единственным надежным многосторонним форумом, существующим на сегодняшний день в рамках нашей многосторонней системы. В этой связи моя делегация хотела бы высоко оценить усилия, направленные на достижение консенсуса по программе работы, которые Председатель Конференции по разоружению прилагал в этом году. Мы также приветствуем создание неофициальной рабочей группы, наделенной мандатом по подготовке более активной программы работы на реальной и прогрессивной основе.

В заключение Эфиопия хотела бы заявить, что она по-прежнему сохраняет приверженность работе с международным и региональным сообществами в рамках всех согласованных и основанных на переговорах многосторонних механизмов. Укрепление многосторонних режимов контроля над вооружениями и нераспространения возможно только в рамках существующих многосторонних механизмов разоружения, в частности, в контексте единственного универсального форума для проведения переговоров.

*Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.*